



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

Odsjek za anglistiku

Dvopredmetni preddiplomski studij
Engleski jezik i književnost

Izvedbeni nastavni planovi
Zimski semestar akademske godine 2018./2019.

Rijeka, rujan 2018.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

POPIS PREDMETA I. SEMESTRA PREDDIPLOMSKOG STUDIJA

OBAVEZNI PREDMETI

Uvod u lingvistički studij engleskog jezika
Engleski jezik 1 – Temelji jezika
Uvod u englesku književnost
Britanska kultura i civilizacija

POPIS PREDMETA III. SEMESTRA PREDDIPLOMSKOG STUDIJA

OBAVEZNI PREDMETI

Morfosintaksa engleskog jezika
Engleski jezik 3 – Sintaksa i prevođenje
Moderna britanska i irska književnost

INTERNI IZBORNI PREDMETI

Kako čitati film
Gotički roman i triler
Žanr kratke priče

Napomena: U III. semestru student je dužan odabrati 2 ECTS boda iz grupe Internih izbornih predmeta. U okviru ove grupe do 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

POPIS PREDMETA V. SEMESTRA PREDDIPLOMSKOG STUDIJA

OBAVEZNI PREDMETI

Starija engleska književnost
Engleski jezik 5
Osnove semantike i pragmatike

INTERNI IZBORNI PREDMETI

Neo-viktorijanizam
Moderna irska književnost
Prevođenje – pravo i EU

Napomena: U V. semestru student je dužan odabrati 3 ECTS boda iz grupe Internih izbornih predmeta. U okviru ove grupe do 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Uvod u lingvistički studij engleskoga jezika
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	1.
Akadska godina	2018./2019.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 8.15-11.00 (pred. 139) te izlaganje seminara (po potrebi u terminu po dogovoru) + tjedna izvedba MERLIN
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	Dr. sc. Marija Brala-Vukanovic, red. prof.
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 11.00-12.00 te po dogovoru
	Telefon 265-629
	e-mail mbrala@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovo je temeljni kolegij koji studente uvodi u osnove teoretske lingvistike, s posebnim fokusom na strukturu engleskoga jezika. Tijekom kolegija obrađuju se slijedeće tematske cjeline:</p> <ol style="list-style-type: none">1) porijeklo jezika (govornog i pisanog),2) glasovi u (engleskome) jeziku,3) struktura (engleskoga) jezika s posebnim cjelinama: 3a) morfologija (engleskoga) jezika i 3b) sintaksa (engleskoga) jezika. U sklopu cjeline 3b) studenti će biti upoznati s temeljnim pojmovima i postavkama sintaktičke analize na principima Univerzalne gramatike (UG) Noama Chomskog. Slijedi upoznavanja s pitanjem značenja u jeziku i to:4) značenje u (engleskome) jeziku (osnove leksičke semantike, uvod u kognitivnu semantiku) i5) osnove pragmatike i sociolingvistike, te konačno cjeline6) osnove usvajanja prvog jezika i7) osnove procesa učenja drugog (stranog) jezika. <p>Studenti će kratko biti upoznati i s najsuvremenijim metodama znanstvenih istraživanja u lingvistici.</p> <p>Teorijski sadržaji kolegija sustavno su komplementirani praktičnim vježbama te materijalima na portalu MERLIN.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
<p>Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima suvremene lingvističke teorije i analize, kao i s temeljima strukture engleskoga jezika, iz perspektive suvremene lingvistike.</p> <p>Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize (od razine zvuka do razine teksta odnosno diskursa);	

- Prepoznati, sagledati i protumačiti temeljne jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) unutar strukturirane cjeline čije su im opće odrednice (od razine zvuka do razine pragmatike) poznate i prepoznatljive;
- Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize (fonološkoj, morfolosintaktičkoj, semantičkoj, pragmatičkoj i sociolingvističkoj);
- Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;
- Primijeniti osnove lingvističke analize i na druge jezike pored engleskoga (ponajprije hrvatski i eventualno ostale jezike koje student/-ica poznaje) odnosno učinkovito sagledati, pojasniti te po potrebi međujezično prenijeti (prevesti) pojedine lingvističke elemente / fenomene.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje svih jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu međujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,4	20
Kontinuirana provjera znanja 2	0,4	20
Parcijalni zadaci	0,2	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	50
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Kontinuirana provjera sastoji se od:

- Dva kolokvija (svaki nosi maksimalno 20 ocjenskih bodova – ukupno 40)
- Parcijalnih zadataka ('Do animals talk' max 2 boda, Syntax max 1 bod, Ewe max 1 bod, 'Deixis in language' – max 2 boda, Language observation post (LOP) max 2 boda, Presentacija teme bloga / projekta – max 2 boda, UKUPNO 10)

Pristup popravku međuispita

U svakoj je ocjenskoj komponenti potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (tj. 10 bodova u svakom kolokviju, 5 bodova iz parcijalnih zadataka) da bi se komponenta smatrala položenom. Da bi se pristupilo ispitu, potrebno je položiti sve ocjenske komponente provedene prije njega, odnosno oba kolokvija, e-zadatke i esej, te skupiti ukupno najmanje 25 ocjenskih bodova. Samo se **jedna** od tih ocjenskih komponenti može popravljati, i to samo **jednom**. Pristup popravku međuispita omogućen je na kraju posljednjega sata redovitih predavanja u tekućoj akademskoj godini.

Prepisivanje ili pokušaj prepisivanja na kolokviju i ispitu te plagijat u eseju, čak i u najmanjem obliku, rezultira nedodjelom ocjenskih bodova.

Završni ispit

Završni se ispit se polaže pismeno.

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.

- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Albrow, K. H. 1982. *The English writing system: notes towards a description*. London: Longman. (part. pp. 7 – 13)

Brala - Vukanović, M. 2008. *Understanding Language. Introduction to the Linguistic Study of the English Language*. Rijeka: Seučilište u Rijeci.

Crystal, D. 1988. *The English Language*. London: Penguin.

Huddleston, R. 1988. *English Grammar. An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press.

Yule, G. 1996. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

All materials posted on the MUDRI E-course

- Selected handouts will be handed out to you in class

IZBORNA LITERATURA

Brown, G. 1990. *Listening to Spoken English* (second edition). London: Longman

Dubinsky, S. & Holcomb, C. 2011. *Understanding language through humor*. Cambridge: Cambridge University Press.

Larsen-Freeman, D. & Long, M. H. 1992. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. London: Longman.

Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku)

- E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email
- Oglasna ploča

- Tijekom predavanja i konzultacija

- Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Pridržavanje dogovorenim rokovima je obavezno. Kolokviji se mogu polagati samo u zakazanim terminima, a e-zadaci i blog predati samo unutar unaprijed određenog roka.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	5/2/2019 u 10:00 h; 21/2/2019 u 10:00 h
Prolječni izvanredni	19/3/2019 u 10:00 h
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
9.10.2018.	Introducing the course – The Origin of Language
16.10.2018.	Human vs. animal communication; Features of Language and Communication
23.10.2018.	Phonetics and Phonology
30.10.2018.	Reading and writing, a daily miracle
6.11.2018.	Morphology
13.11.2018.	<u>KOLOKVIJ 1</u> Syntax I – theory
20.11.2018.	Syntax II – (generative grammar, Phrase Structure rules)
27.11.2018.	Semantics
4.12.2018.	Pragmatics
11.12.2018.	Discourse analysis
18.12.2018.	<u>KOLOKVIJ 2</u> Sociolinguistics
8.1.2019.	First Language Acquisition and Second Language Acquisition Research Methods in Linguistics
15.1.2019.	Research class
22.1.2019.	Research class
29.1.2019.	Interactive class – Language, Linguistics and Beyond Revision / preparation for the exam



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 1 – temelji jezika
Studij	Dvopredmetni preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	1.
Akadska godina	2018 /2019
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 45 + 30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<p>Prvi dio: MA Jadranka Kim Musa, lektor</p> <p>- grupa A (vježbe i seminar): srijedom, 11:15–14:00, predavaonica 348</p> <p>- grupa B (vježbe i seminar): četvrtkom, 11:15–14:00, predavaonica 801/2</p> <p>- grupa C (vježbe i seminar): petkom, 11:15 – 14:00, predavaonica 406</p> <p>Drugi dio: MA Jadranka Kim Musa, lektor</p> <p>- grupa A (seminar): petkom, 08:15 – 10:00, predavaonica 406</p> <p>- grupa B (seminar): srijedom, 17:15 – 19:00, predavaonica 406</p> <p>- grupa C (seminar): četvrtkom, 16:15 – 18:00, predavaonica 406</p>
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	MA Jadranka Kim Musa, lektor
	Kabinet 911
Vrijeme za konzultacije	Srijedom i četvrtkom: 14:30 - 15:30, i prema dogovoru e-mailom
	Telefon
	e-mail kim.musa@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Uvod: gramatika iz perspektive diskursa. Vrste riječi. Fraze i rečenice. Imenice. Zamjenice. Jednostavna imenska fraza. Glagoli. Glagolska fraza: vrijeme, vid, stanje. Pridjevi i prilozi. Kolokacije. Idiomi. Frazalni glagoli. Akademska diskurs.</p> <p>Strukturiranje odlomka; ključna misao i ključna rečenica odlomka (topic versus topic sentence). Proširivanje vokabulara i njegovo korištenje u pisanju. Stil pisanja – jasnoća, ekonomičnost, točnost. Različiti stilovi pisanja (znanstveni, esejistički, kritički...). Pisanje deskriptivnog ulomka. Pisanje narativnog ulomka. Pisanje</p>	

sažetka.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija, studenti će moći:

- Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata, tj.:
- Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu
- Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike
- Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)
- Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi
- Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti
- Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja
- Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz: prepričavanje; identificiranje glavnih ideja; interpretiranje neizrečenoga značenja
- Napisati strukturane tekstove koristeći: načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka; prikladne vezničke izraze; elemente kohezije
- S obzirom na kontekst i komunikacijsku svrhu, prikladno odabrati jezične strukture i vokabular iz svoga repertoara - Izraziti se u pismu i govoru s visokom razinom jezične točnosti
- Identificirati i ispraviti vlastite i tuđe pogreške u uporabi jezika

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	--
Kontinuirana provjera znanja 1	0.5	40
Kontinuirana provjera znanja 2	0.5	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	3	100

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Kontinuirane su provjere znanja 1 - 4 kraće provjere vokabulara (kolokviji – vocabulary midterms); a kontinuirane provjere znanja 5 i 6 gramatički dnevnik (grammar logs).

Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodijeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu i dostupan na mrežnoj stranici predmeta u sustavu za e-učenje.

- Potrebno je položiti svaku provjeru vokabulara (4 x 10 ocjenski bodova), tj. **ostvariti minimalno 1 ocjenski bod** na **svakom** kolokviju.
- Gramatički se dnevnik piše u dva navrata tijekom semestra (2 x 15 ocjenskih bodova). Da bi student položio predmet, potrebno je ostvariti **minimalno 4 ocjenska boda** u **svakom** gramatičkom dnevniku, odnosno minimalan zbroj ostvarenih bodova mora iznositi **8 ocjenskih bodova** (od mogućih 30).

Iz navedenih je aktivnosti tijekom semestra moguće ostvariti 70 ocjenskih bodova. Kako bi student ostvario **pravo pristupanja završnome ispitu**, minimalan zbroj ostvarenih bodova tijekom semestra mora iznositi **30 ocjenska boda**.

Pristup popravku međuispita

- Za gramatičke dnevnike ne postoji mogućnost popravka.
- Student ima pravo pristupiti popravku jedne provjere vokabulara i to samo ako iz istoga nije ostvaren nijedan ocjenski bod (popravak će se u posljednjem tjednu nastave).

2. dio:		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO AKTIVNOSTI U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	-
Kontinuirana provjera znanja 1	0.2	15
Kontinuirana provjera znanja 2	0.2	40
Kontinuirana provjera znanja 3 – 4	0.5	40
Kontinuirana provjera znanja 5	0.1	5
UKUPNO	2	100

Napomena

Kontinuirana se provjera znanja 1 odnosi na individualne usmene konzultacije kojima je svaki student dužan pristupiti dvaput tijekom semestra. Kontinuirana se provjera 2 odnosi na pismene zadatke (writing portfolio), a kontinuirane provjere 3 i 4 na kolokvije. Kontinuirana provjera 5 odnosi se na aktivnost na nastavi, odnosno pripremljenost i sudjelovanje u nastavnom procesu.

U **svakoj** aktivnosti za konačnu je ocjenu potrebno ostvariti **minimalno 50% ocjenskih bodova**. Ocjenski bodovi za pismene zadatke bit će određeni kvalitetom predanih zadataka. Ocjenski bodovi za kolokvije dodjeljuju se s obzirom na ostvareni postotak točnih odgovora na pojedinim kolokviju. Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodjeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu

Pristup popravku međuispita

Student nemaju mogućnost popravljavanja aktivnosti.

Konačna ocjena za kolegij proizlazi iz bodova ostvarenih na pojedinom dijelu kolegija:

- a) 1.dio = 50% konačne ocjene
- b) 2. dio = 50% konačne ocjene

Primjer:

- a) 1. dio: 74 boda
- b) 2. dio: 52 boda

$$\text{Konačna ocjena} = (74 + 52) / 2 = 63\% \quad 3 \text{ (C)}$$

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Potrebne materijale studenti će redovito dobivati na nastavi i putem sustava za e-učenje.

Literatura korištena za kompiliranje materijala za učenje:

- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Essex: Pearson Education Limited.
- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English Workbook. Essex: Pearson Education Limited.
- Hewings, M. (2012). Cambridge Academic English: An integrated course for EAP. Cambridge: CUP.
- Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford: Macmillan Education.
- Arnaudet, Martin L. and Barrett, Mary Ellen. Paragraph Development. Prentice Hall Regents: New Jersey, 1990.

Materijali vezani za tematske jedinice navedene u popisu tema bit će birani iz aktualnih autentičnih izvora (dnevni, tjedni ili mjesečni tisak), stoga se konkretni naslove ne navode u ovom izvedbenom planu.

Potrebne materijale studenti će redovito dobivati na nastavi – studenti trebaju imati na umu da će broj uručaka biti ograničen te se sami trebaju pobrinuti kako bi svatko imao svoj primjerak

IZBORNA LITERATURA

Aktualni članci iz dnevnih, tjednog ili mjesečnog tiska (npr. The Guardian, The Times, The New Yorker, Rolling Stone i sl.) prema preferencama studenata.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni pohađati ukupno 5 sati nastave tjedno: 3 sata nastave iz EJK 1/prvi dio (2 sata vježbi + 1 sat seminara) i 2 sata nastave iz EJK 1/drudi dio (2 sata seminara), prema definiranom rasporedu.

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na individualnim usmenim konzultacijama, domaćim zadaćama i pismenim kolokvijima.

1.dio

Nastava će se realizirati kombinirano putem neposredne nastave i nastave pomoću sustava za e-učenje. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna.

Neposredna nastava: **Očekuje se redovita prisutnost na nastavi.** Rad će se temeljiti na interaktivnom pristupu, pri čemu se očekuje redovit angažman studenata.

Nastava putem sustava za e-učenje: Svaki student dužan je redovito pratiti materijale postavljene na sustav i pravovremeno postavljati zadaće. Tijekom prvog tjedna nastave studenti su se dužni prijaviti u sustav. Studenti su obvezni redovito čitati zadane tekstove te ispunjavati zadatke.

Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova. Naknadna predaja zadataka nije moguća.

Tijekom semestra, studenti su obvezni položiti pismene provjere. Kolokviji (redovni i popravni) mogu se polagati samo u zakazanim terminima koji vrijede za sve. U slučaju bolesti nije moguće polagati kolokvij u posebnom terminu.

2. dio

Očekuje se redovita prisutnost na nastavi.

Sve pismene zadatke potrebno je predati osobno, unutar zadanih rokova te u tiskanom obliku. Ukoliko student ne poštuje rokove, to će rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova. U slučaju da iz opravdanog razloga student nije u mogućnosti predati zadatak unutar zadanog roka ili prisustvovati kolokvij, dužan je

to unaprijed najaviti profesoru.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Na nastavi. Elektronička pošta. MudRi. Tajništvo Odsjeka za anglistiku.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na nastavi. Elektronička pošta. MudRi. U vrijeme konzultacija. Ukoliko postoje nejasnoće ili pitanja, studenti se trebaju konzultirati s profesorom osobno, a ne se oslanjati isključivo na savjet kolega. Odgovornost je svakog studenta obratiti se profesoru s mogućim pitanjima ili nejasnoćama, kako bi se izbjegli nesporednosti i penaliziranje smanjenjem ocjenskih bodova.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na individualnim usmenim konzultacijama, domaćim zadaćama i pismenim kolokvijima. Završni se ispit sastoji od pismenog i usmenog dijela. Kako bi ostvario pravo pristupanja usmenom dijelu ispita, student je dužan ostvariti minimalno 50% na pismenom dijelu ispita.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova. Neizvršavanje obveza na vrijeme rezultirat će smanjenjem ocjenskih bodova. Kolokviji (redovni i popravni) mogu se polagati samo u zadanim terminima koji vrijede za sve. ISPITNI	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	06. veljače 2019. i 20. veljače 2019.
Proljećni izvanredni	19. ožujka 2019.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
10.10. 11.10. 12.10.	Exercises session: Introduction to the course: varieties of English, fundamental grammatical terms. Text 1. Seminar session: Units of grammatical analysis. HW: Read the assigned chapters (<i>Words and word classes. Phrases and clauses</i>). Read Text 2.
17.10. 18.10. 19.10.	Exercises session: Words – open and closed class. Phrases and clauses. Text 2. Seminar session: Nouns, pronouns and the simple noun phrase. HW: Read the assigned chapter (<i>Nouns, pronouns and the simple noun phrase</i>). Prepare for Vocabulary midterm 1.
24.10. 25.10. 26.10.	Exercises session: VOCABULARY MIDTERM 1 (Texts 1 and 2). Nouns – introduction (countability, collective and partitive nouns, word formation). Seminar session: Listening and discussion (<i>TED Talk</i>). HW: Read Text 3. Complete the handout received in class.
31.10. 01.11. 02.11.	Exercises session: Text 3. Homework check. Pronouns, determiners, articles. Seminar session: Introduction to verbs. HW: Read the assigned chapter (<i>Verbs</i>). Complete the handout received in class. Prepare

	for Vocabulary midterm 2.
07.11. 08.11. 09.11.	Exercises session: VOCABULARY MIDTERM 2 (TED Talk and Text 3). Homework check. Identifying types of verbs and their roles. Valency patterns. Phrasal verbs. Seminar session: Preparation for Grammar Log 1. HW: Complete the handouts received in class. Practice for Grammar Log 1.
14.11. 15.11. 16.11.	Exercises session: GRAMMAR LOG 1. Homework check. Seminar session: Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect. HW: Read Text 4. Read the assigned chapter (<i>Variation in the verb phrase</i>).
21.11. 22.11. 23.11.	Exercises session: Text 4. Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect Seminar session: Variation in the verb phrase: modality HW: Read Text 5. Read assigned chapter (<i>Variation in the verb phrase – continued</i>). Complete the handout received in class.
28.11. 29.11. 30.11.	Exercises session: Text 5. Modality – expressing agreement and disagreement, attitudes to truth, volition, permission and obligation, influencing people. Seminar session: Adjectives and adverbs – introduction. HW: Read the assigned chapter (<i>Adjectives and adverbs</i>). Complete the handout received in class.
05.12. 06.12. 07.12.	Exercises session: VOCABULARY MIDTERM 3 (Texts 4 & 5). Homework check. Adjectives. Seminar session: Vocabulary focus 1. HW: Read Text 6. Complete the handout received in class.
12.12. 13.12. 14.12.	Exercises session: Text 6. Adverbs. Adverbials – time, duration, frequency, place. Seminar session: Preparation for Grammar Log 2. HW: Practice for Grammar Log 2.
19.12. 20.12. 21.12.	Exercises session: GRAMMAR LOG 2. Developing language skills – reading and discussion. Seminar session: Vocabulary focus 2. HW: Read Text 7. Complete the handout received in class.
09.01. 10.01. 11.01	Exercises session: Text 7. Passive and causative structures. Seminar session: Vocabulary focus 3. HW: Complete the handout received in class.
16.01. 17.01. 18.01.	Exercises session: VOCABULARY MIDTERM 4 (Texts 6 & 7). Reporting and verb patterns. Adding emphasis. Seminar session: Vocabulary focus 4. HW: Complete the handout received in class
23.01. 24.01. 25.01	Exercises session: Homework check. Nominalisation and S-V concord. Seminar session: Vocabulary focus 5. HW: Complete the handout received in class.

30.01. 31.01. 01.02.	Exercises session: Revision. Course wrap-up. Seminar session: Make-up midterms.
VI. POPIS TEMA (lektor)	
DATUM	NAZIV TEME
10.10. 11.10. 12.10.	Introduction to the course, overview. The academic writing process. Distinguishing between academic and personal styles of writing. The grammar of academic discourse.
17.10. 18.10. 19.10.	Paragraph writing: structure, unity and coherence <i>HW: Writing portfolio assignment 1: Developing a paragraph.</i>
24.10. 25.10. 26.10.	Review of HW assignment 1 – peer feedback: structure, unity and coherence. Language focus: Sentence problems: sentence structure, run-on sentences, fragments.
31.10. 01.11. 02.11.	Types of paragraphs: narrative paragraph/ expository paragraph / definition paragraph/ argumentative paragraph <i>HW: Writing portfolio assignment 2: Writing a paragraph</i>
07.11. 08.11. 09.11.	Review of HW assignment 2 – peer feedback: structure, unity and coherence; sentence problems; academic style In-class reading assignment: reading for gist. Identifying tone, style, key vocabulary.
14.11. 15.11. 16.11	Introduction to paraphrasing techniques <i>HW: Writing portfolio assignment 3: writing a paraphrase</i>
21.11. 22.11. 23.11.	Review of HW assignment 3 – peer feedback: checking for changes in tense; word forms; synonyms and antonyms; sentence structure; information order Writing: Definition and classification
28.11. 29.11. 30.11.	Colloquium 1
05.12. 06.12. 07.12.	Introduction to summary writing: In-class reading assignment: extracting the main points. <i>HW: Writing portfolio assignment 4: Writing a summary</i>
12.12. 13.12. 14.12.	Review of HW assignment 4: peer feedback; identifying main points Note-taking: Cornell note taking technique TED talk: practice note-taking <i>HW: Writing portfolio assignment 5: Note-taking and summary writing</i>
19.12. 20.12. 21.12.	Review of HW assignment 5: peer feedback; identifying main points In class reading assignment: note-taking and summary writing Speaking in seminars: Socratic circles
09.01. 10.01. 11.01.	Writing skills: Writing summaries from multiple sources <i>HW: Writing portfolio assignment 6: writing summaries from multiple sources</i>
16.01. 17.01. 18.01.	Review of HW assignment 6: peer feedback; identifying main points Writing skills: Use of academic caution and tentative language in writing Practice
23.01. 24.01. 25.01.	Reading an academic article: Identifying language of definition; compare and contrast; generalisation; argument Writing skills: Use of gender-neutral language; complex conjunctions; adjective compounds.

	Revision
30.01. 31.01. 01.02.	Colloquium 2



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u englesku književnost		
Studij	Engleski jezik i književnost – preddiplomski studij		
Semestar	1		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak, 16.15-17.00, 139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 15.00-16.00		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	ajomalley@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Periodi u engleskoj književnosti, najznačajniji predstavnici; na primjeru njihovih djela koriste se osnovne tehnike, principi i analitičke procedure koje se koriste u književnom istraživanju, kao i kritički osvrti i metode pri analizi književnih djela (proza, poezija, drama). Cilj kolegija jest dati pregled glavnih pravaca i najznačajnijih predstavnika pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti, omogućiti studentima uvid u književnu povijest i teoriju unutar danog materijala, te isti koristiti za razvitak umijeća samostalne kritičke evaluacije i interpretacije književnih djela (proza, poezija, drama).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Od studenata se očekuje poznavanje traženog primarnog materijala, argumentirana evaluacija književnog djela (poezija, proza, drama) i njegova interpretacija u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave. Studenti moraju pokazati poznavanje književne kritike i osnovnih metoda samostalnog istraživanja.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	0.5	12.5	
Kontinuirana provjera znanja 1	1.5	37.5	
Kontinuirana provjera znanja 2	1.5	37.5	
Usmeno izlaganje (prezentacija)	0.5	12.5	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- *Beowulf* ll. 1-835 (transl. Seamus Heaney)
- Chaucer, *The Canterbury Tales* ('The Wife of Bath's Prologue and Tale')
- Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
- Marlowe, *Doctor Faustus*
- Shakespeare, *Romeo and Juliet, Twelfth Night, Hamlet*
- Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
- Swift, *A Modest Proposal*
- Pope, 'The Rape of the Lock' (Canto 1)
- Sheridan, *The Rivals*
- Sterne, *The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman* (Vol. 1)

Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin.

IZBORNA LITERATURA

A set of secondary books, articles and essays are supplied on Merlin
Students can also consult:
Abrams MH, Greenblatt Stephen, *Norton Anthology of English Literature*, Norton, 2000
Sanders, Andrew, *An Introduction to English Literature*, Harcourt, 1985
Eagleton, Terry, *Literary Theory*, University of Minnesota Press, USA
Guth, Hans, P, Rico, Gabriele, L, *Discovering Literature*, A Blair Press Book, Prentice Hall, Englewood Cliffs, NJ
Selden, Raman, *A Readers Guide to Contemporary Literary Theory*, Prentice Hall/ Harvester Wheatsheaf 1997
Scholes, Robert, Klaus, Carl H, Comley, Nancy, R, Silverman, Michael, *Elements of Literature*, Oxford University Press, 1996
Simpson, Louis, *An Introduction to Poetry*, St. Martin's Press, New York

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Obavezan

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na nastavi, u vrijeme konzultacija, kroz Merlin, putem e-maila

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Email

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	4.2. i 18.2.
Projetni izvanredni	19.03.2019
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
9.10.2018	Introduction to the course
16.10.2018	How to Read: Basic elements of literary analysis
23.10.2018	Old English Literature Excerpts from <i>Beowulf</i>
30.10.2018	Middle English Excerpts from Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i>
6.11.2018	16 th -Century Poetry Sonnet form Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
13.11.2018	Renaissance Drama Marlowe, <i>Doctor Faustus</i>
20.11.2018	Shakespeare 1 <i>Romeo and Juliet</i>
27.11.2018	Shakespeare 2 Comedies <i>Twelfth Night</i>
4.12.2018	Shakespeare 3 Tragedies <i>Hamlet</i>
11.12.2018	Mid-Term Exam
18.12.2018	Metaphysical and 17 th -Century Poetry Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
8.01.2019	Augustan Literature Selections from: Swift and Pope
15.01.2019	Restoration and 18 th -Century Comedies Sheridan, <i>The Rivals</i>
22.01.2019	The Birth of the Novel Sterne, <i>The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman</i> (Vol. 1)
29.01.2019	Final Exam



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Britanska kultura i civilizacija		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2018-19		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljak, 12.15-14.00, 139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 15.00-16.00		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	ajomalley@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Glavne institucije, njihova svojstva, povijest i uloga u životu Britanaca, kao i ključne ličnosti, skupine i pokreti. Povijest, zemljopis, ljudi. Društvena struktura Velike Britanije, politika, vlada, monarhija, demokracija, mediji, obrazovanje, visoka kultura, popularna kultura, inozemno iskustvo: more, kolonizacija i Commonwealth. Engleski u svijetu. Imigracija, religija. Odnos s Europom, suvremeni i kroz povijest. Program uključuje i konstantno proučavanje događaja u Britaniji i Commonwealthu koji se odvijaju za vrijeme trajanja nastave kolegija.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Pošto odslušaju ovaj kolegij, studenti će moći analizirati specifična područja britanskog iskustva koja karakteriziraju kulturu i civilizaciju i ona područja koja su prenesena i adaptirana u druge svjetske okoliše, te će razviti sposobnosti analize, promišljanja i artikulacije konceptata koji su povezani uz to iskustvo.</p>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje i aktivnost u nastavi	0.5	16.65	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	33.35	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	33.35	
Usmeno izlaganje (prezentacija)	0.5	16.65	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i			

vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Ocjena	Preddiplomski i diplomski studiji
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Each week students will watch 2 films related to the topics under discussion. Films to be discussed will include:

- John Boorman (dir.), *Excalibur* (1981)
- Antoine Fuqua (dir.), *King Arthur* (2004)
- Michael Curtiz, William Keighley (dirs.), *The Adventures of Robin Hood* (1938)
- Ridley Scott (dir.), *Robin Hood* (2010)
- Fred Zinnemann (dir.), *A Man for all Seasons* (1966)
- Mandie Fletcher (dir.), *Blackadder II* (1986), episodes 1-3
- Tony Richardson (dir.), *Tom Jones* (1963)
- John Huston (dir.), *The Man Who Would be King* (1975)
- Brian Gilbert (dir.), *Wilde* (1997)
- Michael Powell and Emeric Pressburger (dirs.), *A Matter of Life and Death* (1946)
- Sarah Gavron (dir.), *Suffragette* (2015)
- Bill Forsyth (dir.), *Local Hero* (1983)
- Danny Boyle (dir.), *Trainspotting* (1996)
- Peter Collinson (dir.), *The Italian Job* (1969)
- Stanley Kubrick (dir.), *A Clockwork Orange* (1971)
- Sam Wood (dir.), *Goodbye, Mr. Chips* (1939)
- Lindsay Anderson (dir.), *If....* (1968)
- Terry Jones (dir.), *Monty Python's Life of Brian* (1979)
- Edgar Wright (dir.), *Hot Fuzz* (2007)
- Lindsay Anderson (dir.), *This Sporting Life* (1963)
- Gurinder Chadha (dir.), *Bend it Like Beckham* (2002)

IZBORNNA LITERATURA

- Addison, P. & Jones, H. (2005). *A Companion to Contemporary Britain*. Oxford: Blackwell.
- Black, J. (2003). *A History of the British Isles*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Bryson, B. (ed.). (2010). *Icons of England*. London: Black Swan.
- Christopher, D. P. (2006). *British Culture: An Introduction*. London: Routledge.
- Fox, K. (2005). *Watching the English: the Hidden Rules of English Behaviour*. London: Hodder & Stoughton.
- *Life in the United Kingdom: A Guide for New Residents*. (2013). The Stationery Office.
- McDowall, D (1989). *An Illustrated History of Britain*. London: Longman.
- McDowall, D. (2000) *Britain in Close-up*. London: Longman
- Oakland, J. (1993). *A Dictionary of British Institutions: a Student Guide*. London: Routledge.
- Oakland, J. (2001). *Contemporary Britain: a Survey with Texts*. London: Routledge.
- Oakland, J. (2010). *British Civilization: an Introduction*. London: Routledge.

- O'Driscoll, J. (1995). *Britain: the Country and Its People*. Oxford: Oxford University Press.
- Paxman, Jeremy. (1999). *The English: a Portrait of a People*. London: Penguin.
- Room, A. (1986). *Dictionary of Britain: an A-Z of the British Way of Life*. Oxford: Oxford University Press.
- Good histories of England, Britain, and Ireland.
- Websites of British daily newspapers ("broadsheets" and the occasional tabloid), other news media (e.g. the BBC) and political institutions.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje je nastave obavezno, a smije se izostati s najviše 30% predavanja.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice kolegija.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mailom ili putem mrežne stranice kolegija bilo kada, osobno u (redovno ili dogovoreno) vrijeme konzultacija ili nakon predavanja. Konzultacije izvan označenog vremena konzultacija potrebno je prethodno dogovoriti s nastavnikom, osobno ili putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Od studenata se očekuje samostalno praćenje medijskih sadržaja povezanih s kolegijem tijekom cijelog semestra; svaka će provjera znanja sadržavati i pitanja o aktualnim događajima prisutnima u medijima Ujedinjenog Kraljevstva koje studenti moraju konstantno pratiti.

Svaki pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokviju u to vrijeme, računa se kao da je na njemu osvojio 0 bodova.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	4.2. i 18.2.
Proljećni izvanredni	19.03.2019
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
15.10.2018	Introduction. Locating Britain: Where is Britain/UK? Images of Britain—what sets it apart?
22.10.2018	Early Britain: History and myth. Roman Britain and the Arthur myth
29.10.2018	1066 and all that... More Invasions: Angles, Saxons, Jutes, Vikings, Normans. The changing linguistic landscape: from Anglo-Saxon to Norman French
5.11.2018	The Reformation and Elizabethan Era: Creating Modern Britain
12.11.2018	Quiz 1 Civil War and Restoration Debates about monarchy
19.11.2018	Victorian Britain. The empire on which the sun never set

	Industrial Revolution Victorian Morality
26.11.2018	Exam 1
3.12.2018	20 th Century Britain: The World Wars Welfare State Decline of Empire Immigration
10.12.2018	Dis-United Kingdom? England, Scotland, Wales Britain and Europe
17.12.2018	Quiz 2 British culture since the 1960s
7.01.2019	British class and education system
14.01.2019	British humour
21.01.2019	Sport and the British
28.01.2019	Exam 2



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfosintaksa engleskoga jezika		
Studij	Dvopredmetni preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2018/2019.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtak, 8:15–12 u 403		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku.		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Branka Drljača Margić		
	Kabinet	F-907	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijeda, 10–11:15 i četvrtak, 12–13:30		
	Telefon	051/265 634	
	e-mail	bdrljaca@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegijom su obuhvaćene sljedeće teme:			
<ul style="list-style-type: none">• Vrste morfema i morfološki procesi• Vrste riječi i njihovi skupovi/fraze• Jednostavna rečenica• Sintaktičke funkcije riječi/fraza u rečenici• Klasifikacija prema poziciji u rečenici• Načini tvorbe složenih rečenica – koordinacija i subordinacija• Vrste zavisnih rečenica• Usporedba strukture riječi i rečenica na engleskome jeziku i drugim jezicima, posebice hrvatskome			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon odslušanoga kolegija Morfosintaksa i položenoga ispita mogu:			
<ul style="list-style-type: none">• pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse• provesti morfološku i sintaktičku analizu teksta• uspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama• argumentirano zauzeti stav u pogledu pojedinih spornih pitanja iz engleske morfosintakse.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,2	0
Kontinuirana provjera znanja 1	0,8	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,8	30
Kontinuirana provjera znanja 3	1,2	40
ZAVRŠNI ISPIT	-	od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Huddleston, R. (1984) *An Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: CUP.
2. Matthews, P.H. (1991) *Morphology*. Cambridge: CUP.
3. Quirk, R., Greenbaum, S. (1990) *A Student's Grammar of the English Language*. Harlow, Essex: Logman.

IZBORNA LITERATURA

1. Huddleston, R., Pullum, J. (2001) *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: CUP.
2. Katamba, F. (1993) *Morphology*. Macmillian Press.
3. Matthews, P.H. (1981) *Syntax*. Cambridge: CUP.
4. Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.
5. Sinclair, J. et al. (1990) *COBUILD English Grammar*. London: Collins.
6. Sinclair, J. et al. (1992) *COBUILD English Usage*. London: Harper Collins.
7. Spencer, A., Zwicky, A. M. (1998) *The Handbook of Morphology*. London: Blackwell.
8. Swan, M. (1995) *Practical English Usage*. Oxford: OUP.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu; dopušteno im je izostati s maksimalno 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Elektronička pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i elektronička pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kolegij ne završava ispitom. Prolazak kolegija i ocjena određuju se temeljem broja ocjenskih bodova skupljenih tijekom nastave.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Studenti su dužni pristupiti kolokvijima u najavljeno vrijeme. Pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokvij u to vrijeme, računa se kao da je na njemu ostvario 0 bodova. Student ima pravo ponovo pristupiti samo jednome od triju kolokvija.</p> <p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	4.2. i 20.2. u 10 sati
Proletni izvanredni	18.3. u 10 sati
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
11.10.	Nema nastave (nastavnik službeno odsutan)
18.10.	Introduction to the course; Morphemes; Words
25.10.	Verbs and verb phrases; Nouns and noun phrases
8.11.	Adjectives and adjective phrases; Adverbs; Closed classes
15.11.	1. kolokvij
22.11.	The simple sentence / Basic sentence patterns
29.11.	Nominals, verbals, adjectivals and adverbials
6.12.	2. kolokvij
13.12.	The complex sentence
20.12.	The complex sentence (cont.)
10.1.	Relative clauses / Direct and indirect speech
17.1.	3. kolokvij
24.1.	Ispravak kolokvija
31.1.	Nema nastave (nastavnik službeno odsutan)



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 3 – sintaksa i prevođenje
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2018./2019.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Sintaksa: ponedjeljkom: 10:30-13:00; srijedom: 9:30-12:00, predavaonica 406 Prevođenje: utorkom od 8.30 do 12.
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	Doc. dr.sc. Anita Memišević
Kabinet	913, 914
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom od 12:00 do 13:00 i po dogovoru,
Telefon	265 629
e-mail	amemisevic@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	Dr.sc. Tatjana Vukelić, viši predavač
Kabinet	914
Vrijeme za konzultacije	Utorkom od 11 do 12 sati; mailom i po dogovoru
Telefon	265 625
e-mail	tvukelic@ffri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
Sintaksa Kolegij obuhvaća upoznavanje, analizu i vježbu rečeničnih struktura engleskoga jezika te rad na tekstovima i kratkim pričama razolikih sadržaja. Poseban se naglasak stavlja na leksičko-gramatičke i kulturološke aspekte odabranih tekstova. Također, uvježbavaju se znanja stečena kroz kolegije Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2. Glavne tematske cjeline su: 1. jednostavna rečenica – osnove; detaljno – slaganje predikata i subjekta te negacija 2. tipovi rečenica i diskursne funkcije 3. pro-forms i eliptične rečenice 4. koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica, koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija, složena koordinacija	
Prevođenje Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuazivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu pretraživati internet te izrađivati glosare za vlastite potrebe.	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Po odslušanim predavanjima studenti će: - moći točno rabiti rečenične strukture; - proširiti vokabular; - poboljšati svoje poznavanje kolokacija; - poboljšati komunikacijske sposobnosti; - moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture; - moći analizirati temeljne prijevodne postupke i probleme; - moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuazivne tekstove s hrvatskoga na engleski i s engleskoga na hrvatski jezik.	

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2.5		
Kontinuirana provjera znanja 1	0.25	10	
Kontinuirana provjera znanja 2	0.25	10	
Kontinuirana provjera znanja 3	0.25	10	
Kontinuirana provjera znanja 4	0.25	10	
Kontinuirana provjera znanja 5	0.25	10	
Kontinuirana provjera znanja 6	0.25	20	
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO	5	100	
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
Bujas, Ž. (1999). Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus			
Bujas, Ž. (1999). Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.			
Greenbaum, S., Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman			
Ivir, V. (1978). Teorija i tehnika prevođenja. Sremski Karlovci			
Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford. McMillan.			
IZBORNA LITERATURA			
Anić, V. (2003). Veliki rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb: Novi liber.			
Bendow, I. (2006) Englesko-hrvatski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak.			
Bendow, I. (2009) Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak.			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			

<p>Sintaksa: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati zadaće te napisati jedan seminarski rad tijekom semestra, i redovito pristupati kolokvijima tijekom semestra. Moguće je ponavljanje samo jedne aktivnosti (jednoga kolokvija). Studenti mogu izostati maksimalno 30% nastave.</p> <p>Prevođenje: Studenti su obvezni predati dva ogledna prijevoda (jedan s hrvatskoga na engleski i jedan s engleskoga na hrvatski jezik) kao preduvjet za izlazak na završni prijevodni ispit.</p>	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Konzultacije, e-pošta.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Pismeni se ispit sastoji iz dvaju dijelova (jedan iz sintakse i jedan iz prevođenja). Usmeni se ispit odnosi na teoretsko poznavanje gramatike.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	5.2.; 26.2. u 10:00
Proljetni izvanredni	19.3. u 10:00
Ljetni	-
Jesenski izvanredni	-
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
10.10.2018., obje grupe	Sintaksa: uvod u kolegij, ponavljanje Prevođenje: uvod u kolegij
15.10.2018. grupa A 17.10.2018. grupa B	Sintaksa: Sintaksa: ponavljanje i vježba (Studenti moraju imati napravljenu zadaću) Prevođenje: ulomci kratkih tekstova (općenite teme)
22.10.2018. grupa A 24.10.2018. grupa B	Sintaksa: jednostavne rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje: kratki književni tekstovi
29.10.2018. grupa A 31.10. 2018. grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Is there a new class war? Prevođenje: kako prevoditi s rječnicima
5.11. 2018. grupa A 7.11.2018. grupa B	Sintaksa: pasiv (Studenti trebaju imati napravljenu zadaću) Prevođenje: turističke brošure, promidžbeni tekstovi
12.11.2018. grupa A 14.11.2018. grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Shadowy lines that still divide (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: stručni tekstovi
19.11.2018. grupa A 21.11.2018. grupa B	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje: novinski članci
26.11.2018. grupa A 28.11.2018. grupa B	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti moraju imati napravljenu zadaću) Prevođenje: novinski članci
3.12.2018.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Civil rights and civil wrongs

grupa A 5.12.2018. brupa B	(Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: književni tekstovi
10.12.2018. grupa A 12.12.2018.	Sintaksa: pro forms i eliptične rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje: književni tekstovi
17.12.2018. grupa A 19.12.2018. grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Why Chinese mothers are superior (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: tekstovi s tehničkim vokabularom
7.1.2019. grupa A 9.1.2019. grupa B	Sintaksa: koordinacija (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje: tekstovi s pravnim vokabularom, zakonske regulative
14.1.2019. grupa A 16.1.2019. grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Universities that become a family tradition (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: tekstovi s ekonomskim vokabularom
21.1.2019. grupa A 23.1.2019. grupa B	Sintaksa: frazalni glagoli (Studenti trebaju napraviti zadatke iz Vincea) Prevođenje: stručni članci
28.1.2019. grupa A 30.1.2019. grupa B	Sintaksa: ponavljanje, priprema za ispit (Studenti trebaju napraviti zadaću) Prevođenje: priprema za ispit



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Moderna britanska i irska književnost		
Studij	Engleski jezik i književnost – preddiplomski studij		
Semestar	3.		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtak, 17.15-19.00, 139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 15.00-16.00		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	ajomalley@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Ovaj kolegij daje pregled britanske i irske književnosti 20. stoljeća, upoznaje studente s glavnim književnim kretanjima i trendovima u tom razdoblju te daje uvid u izabrana ključna djela. Djela će se razmatrati u kontekstu suvremenih umjetničkih produkcija i intelektualnog razvoja. Konkretno, studenti će steći uvid u odnose između reprezentativnih književnih tekstova i najvažnijih političkih i društvenih zbivanja u dvadesetom stoljeću, kao što su: dva svjetska rata, razvoj feminizma, proces dekolonizacije. Svakog tjedna predavanje će se fokusirati na određeno razdoblje/pokret (kronološkim redom), dok će se u seminaru analizirati relevantni tekst iz tog razdoblja.</p> <p>Počevši od drame Oscara Wildea <i>Važnost je zvati se Ernest</i>, kolegij prvo istražuje promjenjive estetske i kulturne svjetove ranog dvadesetog stoljeća. Pozornost se potom usmjerava na Prvi svjetski rat i njegove posljedice, posebno pojavu modernizma, i ulogu žena u društvu i književnosti (Thomas, Sassoon, Brooke, Eliot, Woolf). Irski književni preporod i njegove veze s političkim promjenama u Irskoj razmatraju se kroz djela Yeatsa i Joycea. Britanija sredine dvadesetog stoljeća propituje se kroz pjesničke perspektive Audena, Larkina i Dylana Thomasa. Drugi aspekt književnog iskustva nakon Drugog svjetskog rata – teatar apsurdna – istražuje se kroz drame Becketta i Pintera. Razdoblje nereda u Sjevernoj Irskoj ('Troubles') i njihovi književni odjeci razmatraju se kroz opus Seamusa Heaneya. Kolegij zaključuje raspravu o prikazu suvremenog, multikulturalnog Londona Zadie Smith.</p> <p>Kako bi studenti stekli reprezentativan uvid u ovako opsežno razdoblje te bili u mogućnosti na vrijeme pročitati materijale za rad na satu, ovaj se kolegij fokusira na dramu i poeziju.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Na završetku kolegija, polaznici će biti upoznati s glavnim britanskim i irskim piscima dvadesetog stoljeća i razumjeti društveni i politički kontekst koji je oblikovao njihove radove.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	0.4	10
Kontinuirana provjera znanja 1	1.8	45
Kontinuirana provjera znanja 2	1.8	45
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin.

1. Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest*
2. Rupert Brooke, 'The Soldier'
3. Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass'
4. Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate'
5. Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'
6. T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'
7. Virginia Woolf, *A Room of One's Own*
8. W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'
9. James Joyce, 'The Dead' (from James Joyce, *Dubliners*)
10. W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats'
11. Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night'
12. Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'
13. Samuel Beckett, *Waiting for Godot*
14. Harold Pinter, *The Dumb Waiter*
15. Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
16. Zadie Smith, *White Teeth*

IZBORNA LITERATURA

1. M.H. Abrams et al., eds., *The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., (New York and London: Norton, 2000)
2. Declan Kiberd, *Inventing Ireland*, (London: Jonathan Cape, 1995). **Sections on Wilde, Yeats, Joyce and Beckett.**
3. Malcolm Bradbury, *The Modern British Novel*, (London: Penguin, 2001)

4. Malcolm Bradbury and James Walter McFarlane, eds., *Modernism, 1890-1930*, (London: Penguin, 1991)
5. John Russell Brown, *Modern British Dramatists: A Collection of Critical Essays*, (Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1968)
6. John Russell Brown, *A Short Guide to Modern British Drama*, (London: Heinemann, 1982)
7. Anthony Burgess, *English Literature: A Survey for Students*, (London: Longman, 1974)
8. David Daiches, *A Critical History of English Literature*, Vol. 2, (London: Mandarin, 1994)
9. David Cowart, *History and the Contemporary Novel*, (Carbondale: Southern Illinois Press, 1989)
10. Martin Esslin, *The Theatre of the Absurd*, (New York: Vintage Books, 2004). **Sections on Beckett and Pinter.**
11. Boris Ford, ed., *The Pelican Guide to English Literature: The Modern Age* (London: Penguin, 1969)
12. Siegfried Sassoon, 'From Memoirs of an Infantry Officer' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., pp. 2058-9)
13. Wilfred Owen, 'From Owen's Letters to His Mother' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., pp. 2072-4)
14. T.S. Eliot, 'Tradition and the Individual Talent' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 809-15)
15. Attridge and Howes, *Semicolonial Joyce* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)
16. W.B. Yeats, from 'Magic', from 'The Symbolism of Poetry' and from 'A General Introduction to My Work' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 929-37)
17. W.H. Auden, from 'The Poet and the City' and from 'The Virgin and the Dynamo' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 786-94)
18. Seamus Heaney, 'Feeling into Words' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 828-36)
19. John Mullan's four-part analysis of *White Teeth* in *The Guardian*:
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/sep/21/zadiesmith>
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/sep/28/zadiesmith>
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/05/zadiesmith>
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/12/featuresreviews.guardianreview31>
20. Interview with Zadie Smith: http://www.pbs.org/wgbh/masterpiece/teeth/ei_smith_int.html
22. Taryn Beukema 'Men Negotiating Identity in Zadie Smith's *White Teeth*', *Postcolonial Text*, Vol 4, No 3 (2008). Available at: postcolonial.org/index.php/pct/article/download/929/863

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Obavezno

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; email

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Email

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	04.02.2019 i 18.2.2019
--------	------------------------

Proljeṭni izvanredni	19.03.2019
Ljeṭni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
11.10.2018	Introduction to the course
18.10.2018	The Death of Victorian England Oscar Wilde, <i>The Importance of Being Earnest</i>
25.10.2018	Edwardian cultural life; World War I: Voices from the trenches. Rupert Brooke, 'The Soldier' Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass' Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate' Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'
8.11.2018	Aftermath of World War I; Breakdown of aesthetic, social and cultural order; Introduction to Modernism T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'
15.11.2018	The Woman Question; Suffragette Movement Virginia Woolf, <i>A Room of One's Own</i>
22.11.2018	Ireland; Cultural Nationalism and the 1916 Rising W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'
29.11.2018	James Joyce, 'The Dead'
6.12.2018	Mid-Term Exam
13.12.2018	Mid-Century British Poetry W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats' Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night' Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'
20.12.2018	Postmodernism: Theatre of the Absurd 1 Samuel Beckett, <i>Waiting for Godot</i>
10.01.2019	Theatre of the Absurd 2 Harold Pinter, <i>The Dumb Waiter</i>
17.01.2019	Northern Ireland; The 'Troubles' Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
24.01.2019	The Empire Writes Back; Decolonisation and immigration from former colonies Zadie Smith, <i>White Teeth</i>
31.01.2019	Review of course



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kako čitati film		
Studij	Preddiplomski studij		
Semestar	Zimski, 3.		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30P+0S+0V		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 17:15-19h, F-204		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Doc.dr.sc. Antonija Primorac		
	Kabinet	916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom od 15:30 -17h, i prema dogovoru e-mailom		
	Telefon	051/265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
Vrijeme za konzultacije	/		
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Predmet <i>Kako čitati film</i> u prvom dijelu semestra daje kratki pregled povijesti filmske umjetnosti te uvid u teoriju filma i jezik filmske kritike. Nastavne jedinice kronološki prate razvoj filma i istovremeno u fokus stavljaju ključne pojmove iz teorije filma (jezik filma, popularna kultura i estetika, kult autora, žanr, političko kino, film i rod). Naglasak je na filmovima anglofonog govornog područja no posebna pažnja posvećuje se i važnim redatelj/ic/ama, stilovima i teorijskim utjecajima iz Europe i svijeta. Drugi dio semestra poseban naglasak stavlja na filmske adaptacije anglofonih književnih djela te daje uvid u pitanja koja proizlaze iz interakcije specifičnih karakteristika ova dva medija. Kroz fokus na pomno odabrane filmske adaptacije anglofonih književnih tekstova proučavaju se različite vrste adaptacije (transpozicija, analogija, transmedijalne adaptacije, kulturološki/povijesni ekvivalenti, adaptacije grafičkih novela i dr.) i aproprijacije te analiziraju načini na koje film prevodi i prilagođava književni tekst.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Po uspješno završenom predmetu studenti će razumjeti i moći objasniti ključne termine iz filmske teorije te steći uvid u razvoj filma kroz povijest. Moći će primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma, samostalno interpretirati odabrani film te objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.</p>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
x			Multimedija i mreža
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na nastavi	0.50	25%	
Kontinuirana provjera znanja	0.25	12.5%	
Prezentacija seminarskog rada	0.25	12.5%	
Esej (seminarski rad)	1	50%	
UKUPNO	2	100%	
Opće napomene: <u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Filmovi

1. *The Man with the Movie Camera* (1929), red. Dziga Vertov
2. *Citizen Kane* (1941) red. Orson Welles
3. *Casablanca* (1943) red. Michael Curtiz
4. *Sunset Boulevard* (1950) red. Billy Wilder
5. *Rebel Without a Cause* (1955) red. Nicholas Ray
6. *Vertigo* (1958) red. Alfred Hitchcock
7. *The Searchers* (1956) red. John Ford
8. *Titus* (1999) red. Julie Taymor
9. *Pride and Prejudice* (2005) Joe Wright
10. *Sherlock Holmes* (2009) red. Guy Ritchie
11. *Throne of Blood* (1957) red. Akira Kurosawa
12. *Sweeney Todd* (2005) red. Tim Burton
13. *Orlando* (1992) red. Sally Potter

Literatura

1. Dziga Vertov, 'WE: Variant of a Manifesto' (1922)
(http://documentaryproduction2011.files.wordpress.com/2011/10/vertov_manifesto2.pdf)
2. Adorno and Horkheimer, 'Culture Industry: Enlightenment as Mass Deception' (1944)
(http://www.stanford.edu/dept/DLCL/files/pdf/adorno_culture_industry.pdf)
3. Peter Brooks 'The "Moral Occult"', *The Melodramatic Imagination* (1976)
4. André Bazin: 'On the *politique des auteurs*' (1957)
5. Laura Mulvey, 'Visual Pleasure and Narrative Cinema' (1975)
http://www.composingdigitalmedia.org/f15_mca/mca_reads/mulvey.pdf
6. Steve Neale 'Questions of Genre' (1990)
7. Erica Haugtvedt (2016) "Sweeney Todd as Victorian Transmedial Storyworld", *Victorian Periodicals Review* Volume 49, Number 3, Fall 2016, pp. 443-460. DOI: 10.1353/vpr.2016.0027
8. Julie Sanders (2006) *Adaptation & Appropriation* (ulomak)
9. A. C. Doyle (1897) 'A Scandal in Bohemia', *The Adventures of Sherlock Holmes*
10. William Shakespeare (1606) *Macbeth*
11. William Shakespeare (1594) *Titus Andronicus*

IZBORNA LITERATURA

1. André Bazin, *What is Cinema?* Vol. 1 & 2. Berkeley/ LA/ London: University of California Press, 2004 & 2005.
2. David Bordwell & Kristin Thompson, *Film Art: An Introduction* (10th ed.) McGraw-Hill Education, 2012.
3. Jim Hillier, ur., *Cahiers du Cinema*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1986.
4. Deborah Cartmell & Imelda Wheelehan (ur.), *Adaptations: From Text to Screen, Screen to text*. London & New York: Routledge, 2002.
5. Cobb, Shelley (2015) *Adaptation, Authorship, and Contemporary Women Filmmakers*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
6. Timothy Corrigan & Patricia White, *The Film Experience: An Introduction* (3rd ed.) Boston & New York: Bedford/St. Martin's, 2012.
7. Lee Edelman (2004) 'The Future is Kid Stuff' (from: *No Future: Queer Theory and the Death Drive*)
<https://aboutabicycle.files.wordpress.com/2012/05/lee-edelman-no-future-queer-theory-and-the-death-drive-3.pdf>
8. Christine Geraghty, *Now a Major Motion Picture: Film Adaptations of Literature and Drama*. Lanham: Rowman & Littlefield, 2008.
9. Louis D. Gianetti, *Understanding Movies* (13th edition). Boston: Pearson, 2014.
10. Gill, Rosalind (2007) *Gender and the Media*. Cambridge: Polity Press.
11. Pidduck, Julianne (2004) *Contemporary Costume Film: Space, Place and the Past*. London: BFI.
12. Primorac, Antonija (2018) 'Postfeminism and Screen Adaptations of Sherlock Holmes Stories: The Case of Irene Adler', *Neo-Victorianism on Screen: Postfeminism and Contemporary Adaptations of Victorian Women*. Cham: Palgrave Macmillan, 27-53.
13. Andrew Sarris, *Interviews With Film Directors*. New York: Avon Books, 1969.
14. Ginette Vincendeau (ur.) *Film/Literature/Heritage: A Sight and Sound Reader*. London: British Film Institute, 2001.
15. Eckart Voigts & Pascal Nicklas (ur.) "Adaptation, Transmedia Storytelling and Participatory Culture". *Temat časopisa Adaptation* (2013) 6:2.
 Književna djela:
16. Jane Austen (1813) *Pride and Prejudice*
17. Virginia Woolf (1928) *Orlando: A Biography*

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pogledaju zadani film i pročitaju predviđenu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri teorijskog znanja (mid-semester exam). Nakon što odaberu temu, nakon konzultacija s predmetnom nastavnicom samostalno pripremaju prezentaciju te izrađuju seminarski rad.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Na satu, za vrijeme konzultacija, e-mailom; kroz Merlin	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Osobno u vrijeme konzultacija te e-mailom.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Završna ocjena sastoji se iz zbroja bodova stečenih kroz semestar, i to bodova za: redovitost na satu i aktivno sudjelovanje na nastavi; kraću kontinuiranu provjeru znanja na polovici semestra; izlaganje (prezentaciju) odabrane teme za esej; esej (seminarski rad).	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	06.02.2019. 20.02.2019.
Proljetni izvanredni	18.03.2019.

Ljetni	/
Jesenski izvanredni	/
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
16.10.2018.	Uvod u povijest filmske umjetnosti. Dziga Vertov, <i>The Man with the Movie Camera</i> (1929) Dziga Vertov, 'WE: Variant of a Manifesto' (1922)
23.10.2018.	Pregled ključnih pojmova 1 – analiza filma <i>Citizen Kane</i> (1941) red. Orson Welles
30.10.2018.	Pregled ključnih pojmova 2 – analiza filma <i>Casablanca</i> (1943) red. Michael Curtiz Adorno and Horkheimer, 'Culture Industry: Enlightenment as Mass Deception' (1944)
06.11.2018.	Hollywood, film noir, rod i tijelo: <i>Sunset Boulevard</i> (1950) red. Billy Wilder
13.11.2018.	Melodrama: <i>Rebel Without a Cause</i> (1955) red. Nicholas Ray Peter Brooks 'The "Moral Occult"'
20.11.2018.	Oko kamere, oko gledatelja, oko gledateljice: <i>Vertigo</i> (1958) red. Alfred Hitchcock Laura Mulvey, 'Visual Pleasure and Narrative Cinema' (1975)
27.11.2018.	Filmska forma i pitanja žanra. <i>The Searchers</i> (1956) red. John Ford Steve Neale 'Questions of Genre' (1990)
04.12.2018.	Kontinuirana provjera znanja
11.12.2018.	Književnost i filmska adaptacija: transpozicija <i>Pride and Prejudice</i> (2005) Joe Wright Julie Sanders (2006) <i>Adaptation & Appropriation</i> (ulomak)
18.12.2018.	Književnost i filmska adaptacija: apropiacija A. C. Doyle (1897) 'A Scandal in Bohemia', <i>The Adventures of Sherlock Holmes</i> <i>Sherlock Holmes</i> (2009) red. Guy Ritchie
08.01.2019.	Književnost i film: književni kanon i zvjezdani status glumaca <i>Titus</i> (1999) red. Julie Taymor William Shakespeare (1594) <i>Titus Andronicus</i>
15.01.2019.	Književnost i film: adaptacija i prevođenje kulture <i>Throne of Blood</i> (1957) red. Akira Kurosawa William Shakespeare (1606) <i>Macbeth</i>
22.01.2019.	Književnost i film: transmedijalnost i adaptacija <i>Sweeney Todd</i> (2005) red. Tim Burton
29.01.2019.	Književnost i film: adaptacija kao intervencija i konvencije kostimirane drame <i>Orlando</i> (1993) red. Sally Potter Virginia Woolf (1928) <i>Orlando: A Biography</i>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Gotički roman i triler
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2018./2019.
Broj ECTS-a	2
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 12.15-14.00, predavaonica 902
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	doc.dr.sc.Sintija Čuljat
Kabinet	914
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 14.00-16.00
Telefon	265 631
e-mail	sculjat@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Seminar propitkuje veze među dvama romaneskima i utvrđuje motive prijenosa mikrostrukture gotičkog romana u pripovjedni okvir engleskoga trilera što ga je sredinom devetnaestoga stoljeća ustanovio Wilkie Collins romanom <i>The Woman in White</i> (1860), a koji su modificirali Charles Dickens u romanu <i>The Mystery of Edwin Drood</i> (1870), Robert Louis Stevenson djelom <i>The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde</i> (1886) te Bram Stoker romanom <i>Dracula</i> (1897).</p> <p>Uzorci su 'strahotnoga' gotičkoga romana <i>The Castle of Otranto</i> (1764) Horacea Walpolea, <i>The Mysteries of Udolpho</i> (1794) Ann Radcliffe, <i>The Monk</i> (1796) M.G.Lewisa, i <i>Frankenstein, or the Modern Prometheus</i> Mary Wollstonecraft Shelley (1818) postaju korelati onostrabnih sila, nabujalih čuvstava i dodatno psihološki markiraju protagoniste romana u doba vladavine razuma. Pripovjedna struktura skrivena/pomišljena identiteta kao i 'čudovišno' znakovlje Frankensteinova Stvora, Hydea i Dracule težišnice su i poučavateljske strategije književnosti 'zastrašivanja' (literature of terror). Rečeni se književni tekstovi stoga nužno razlažu kao poveznice građanske kulture i političke zbilje te izravno upućuju na dvojnost viktorske društvenosti i njezina etičkoga kodeksa.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:	
<ul style="list-style-type: none">Definirati i razlikovati pojmove pripadne stilskim aparatima gotičkog romana i trileraOpisati načine ugradbe gotičkih motiva i postupaka u pripovjedno tkivo realističkog romanaTumačiti autorsku motivaciju za primjenu pripovjednih uzoraka koji neizravno problematiziraju status i slobode pojedinca u britanskome društvu druge polovice devetnaestoga stoljeća	

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75		
Kontinuirana provjera znanja 1	0,20	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,30	30	
ZAVRŠNI ISPIT	0,75	50	
UKUPNO	2	100	
<p>Opće napomene: <u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
<p>A. Radcliffe, <i>The Mysteries of Udolpho</i> M. Shelley, <i>Frankenstein, or the Modern Prometheus</i> W. Collins, <i>The Woman in White</i> C. Dickens, <i>The Mystery of Edwin Drood</i> R. L. Stevenson, <i>The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde</i> B. Stoker, <i>Dracula</i></p> <p>Kritička literatura:</p> <p>Abrams, M. H. (ur.) , Greenblatt, S.(1986) <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, 7. izdanje, Svezak 2., Norton: New York; str.163- 205.</p> <p>Gilbert, S. M., Gubar, S. (1979) <i>The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth Century Literary Imagination</i>. Yale UP: New Haven, London: Poglavlje 7: <i>Horror's Twin: Mary Shelley's Monstrous Eye..</i></p> <p>Moretti, F. (2006) <i>Signs Taken for Wonders</i>, Verso, London, New York, str. 83-110</p> <p>Edwards, P.D. (1971) <i>Some Mid-Victorian Thrillers: The Sensation Novel, Its Friends and Its Foes</i>. University of Queensland Press.</p>			

Frankenstein: The 1818 Text Contexts, Nineteenth-century Responses, Modern Criticism- Norton Critical Editions
 Hendershot, C. (1992) A Sensation Novel's Appropriation of the Terror Gothic: Wilkie Collins' The Woman in White. Clues 1992(13/2) str.127-133.
 Hughes, W (1980) The Maniac in the Cellar: Sensation Novels of the 1860s . Princeton UP.
 Showalter, E.(1985) Speaking of Gender. Columbia UP: New York

IZBORNA LITERATURA

Cvetkovich, A. (1989) Ghostlier Determinations: The Economy of Sensation and the Woman in White: Duke UP.
 Felman, S. (1982) Literature and Psychoanalysis. Baltimore: The Johns Hopkins UP.
 Lachmann, R. (2012) Phantasia/Memoria/Rhetorica, Matica hrvatska: Zagreb.
 Loesberg, J.(1986) The Ideology of Narrative Form in Sensation Fiction. University of California Press.
 Miller, D.A. (1987) Cage aux folles: Sensation and Gender in Wilke Collins' Woman in White. University of California Press.
 Watt, J. (2006) Contesting the Gothic: fiction, genre and cultural conflict 1764-1832. Cambridge UP.
 Showalter, E. (1976) Desperate Remedies: Sensation Novels of the 1860s. Victorian Newsletter

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i aktivno sudjelovati u radu seminara.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i e-pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Uspješnost u radu potvrđuje se pisanim radom od 2500 riječi (deset stranica dvostrukoga proreda) na slobodno odabranu temu iz sadržaja kolegija.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	6.2. i 25.2. u 11.00
Proljetni izvanredni	21.3. u 12.00
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.tjedan	Uvod: stilski kompleks gotičkog romana
2.tjedan	Uzorci 'strahotne' književnosti: Ann Radcliffe's <i>The Mysteries of Udolpho</i>
3.tjedan	Mary Wollstonecraft Shelley's <i>Frankenstein, or Modern Prometheus</i>
4.tjedan	Pripovjedni kod <i>Frankensteina</i> : naslijeđe i modaliteti
5.tjedan	Teorijski uvidi u fikcionalizaciju gotičkoga pojmovnog aparata
6.tjedan	Reprezentacijski model engleskoga trilera (<i>sensation novel</i>) 19. stoljeća
7.tjedan	Wilkie Collins: <i>The Woman in White</i>

8.tjedan	Collinsova poetika subverzije viktorijanizma
9.tjedan	Dickensov <i>Edwin Drood</i> – primjer žanrovske hibridnosti
10.tjedan	R.L.Stevenson: <i>The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr.Hyde</i>
11.tjedan	Dvostrukost u pripovjednoj strukturi Stevensonova romana
12.tjedan	Identitetski obrasci viktorijanskih protusvjetova - <i>Dracula</i> Brama Stokera
13.tjedan	Stilske interreferencije Stokerova djela i paragona gotičkoga žanra
14.tjedan	Prevrednovanje stilskog instrumentarija gotičkog romana i trilera
15.tjedan	Pregled gradiva.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Žanr kratke priče
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	3. semestar
Akadska godina	2018./19.
Broj ECTS-a	2 ECTS-a
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljak 14.00-15.30 901
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač
Kabinet	915
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom 12.00-13.00 i prema dogovoru e-mailom
Telefon	-
e-mail	igrubica@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	-
Kabinet	-
Vrijeme za konzultacije	-
Telefon	-
e-mail	-
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Upoznavanje s podrijetlom, postankom i svojstvima uzorita pripovjednog oblika anglofonskog svijeta. Referencije na rodonačelnike kratke priče E.A.Poea, Nathaniela Hawthornea, Henryja Jamesa, Ernesta Hemingwaya, Jamesa, Joycea, Katherine Mansfield, te obuhvat strukturnih i stilskih inovacija u žanrovskom tkivu na način eksperimenta, antipriče ili fantazije. Uz spomenute autore gradivo kolegija čine odabrani primjeri tekstova Charlotte Perkins Gilman, Doris Lessing, Flannery O'Connor, Raymonda Carvera, Roberta Coovera, Johna Bartha, Bernarda Malamuda, Cynthije Oznick, Franka O'Connora, Baharati Mukherjee, Leslie Silko, itd. Kratke priče obrađuju se u okvirnom kronološkom nizu s obzirom na njihov nastanak kao pokušaj da se stekne uvid u kontinuitet razvoja i evoluiranja žanra. U kolegiju će se ukazivati na bogate stilske i retoričke mogućnosti koje žanr pruža, mimetičke, mitske, alegorijske, intertekstualne, aluzivne i druge značajke, poticati samostalnu interpretaciju i pružiti kratke uvodne osvrtne na neke od relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta i njihovu primjenu u interpretaciji pojedinih kratkih priča.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
<p>Očekuje se da studenti nakon položenog ispita iz kolegija Žanr kratke priče mogu:</p> <ul style="list-style-type: none">– nabrojati najvažnije predstavnike žanra anglofone kratke priče;– razlikovati i usporediti njihove osnovne tematske preokupacije i stilske inovacije;– povezati ih s obilježjima književnopovijesnog razdoblja i/ili stilske formacije kojoj pripadaju i objasniti njihov doprinos razvoju žanra;– objasniti i međusobno usporediti različite definicije kratke priče u rasponu od E.A. Poea, ruskih formalista (B. M. Éjxenbaum), suvremenih pristupa (Friedman, Lohafer, Ferguson), i kritičkih osvrtu o žanru iz pera pojedinih pisaca (Carver, O'Connor);– razlikovati osnovna formalna i sadržajna obilježja žanra, razlikovati priču i siže, tipove karakterizacije, narativnu perspektivu, fokalizaciju i naraciju, tipove motivacije, pripovjedno i ispričovijedano vrijeme, tipove pripovjedača;– opisati pojam junaka i antijunaka;– na primjerima opisati osnovna obilježja slobodnog neupravnog stila;– objasniti pojam eipfanije;– razlikovati konotativnu i denotativnu uporabu jezika u kratkim pričama;– razlikovati implikacije pojma <i>realizam</i> u kratkim pričama koje pripadaju različitim stilskim formacijama;	

– nabrojati najučestalije stilske postupke modernizma i postmodernizma potkrijepljene primjerima iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	0.50	10
Prezentacija seminarskog rada	0.25	20
Esej	0,25	40
ZAVRŠNI ISPIT	1	(20 pismeni + 10 usmeni=) 30
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Izbor kratkih priča za analizu.

May, Charles E. The Short Story: The Reality of Artifice. Genres in Context. New York; London: Routledge, 2002.

Charters, Ann. The Story and Its Writer: An Introduction to Short Fiction, Compact. 7th ed. Boston, MA: Bedford/St. Martins, 2006. (izbor)

IZBORNA LITERATURA

Književnoteorijska i kritička literatura: izbor

Barry, Peter. Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory. 2nd ed. Manchester and New York: Manchester UP, 2002. (izbor)

May, Charles E. The New Short Story Theories. Athens: Ohio University Press, 1994. (izbor)

O'Connor, Frank. The Lonely Voice: A Study of the Short Story. Hoboken, N.J.: Melville House Pub., 2004. (izbor)

Lohafer, Susan. Reading for Storyness: Preclosure Theory, Empirical Poetics, and Culture in the Short Story. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. (izbor)

Preporučuju se sljedeće antologije kratkih priča: izbor

Atwood, Margaret and Weaver, Robert. The Oxford Book of Canadian Short Stories in English. Toronto, Oxford: Oxford University Press, 1986.

Baym, Nina ed. The Norton Anthology of American Literature. 6th ed, Volume E. New York; London, 2003.

Dunn, Douglas ed. The Oxford Book of Scottish Short Stories. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Howe, Irving, and Ilana Wiener Howe. Short Shorts: An Anthology of the Shortest Stories. 1st ed. Boston, Mass.: D.R. Godine, 1982.

Lord, Mary ed. The Penguin Best Australian Short Stories. Ringwood, Vic. Harmondsworth : Penguin, 1998.

Preporučuje se sljedeća referentna literatura: izbor

Parks, John G. ed. American Short Stories Since 1945. New York; Oxford: Oxford University Press, 2002.

Pritchett, V. S. Ed. The Oxford Book of Short Stories. Oxford; Melbourne: Oxford University Press, 1981.

Raffel, Burton ed. The Signet Classic Book of American Short Stories. New York and Scarborough, Ontario: A Signet Classic New American Library, 1984.

Trevor, William ed. The Oxford Book of Irish Short Stories. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Trominutne priče. *Quorum*. 5-6, 1997

Abrams, M. H. A Glossary of Literary Terms. 8th ed. Boston: Thomson, Wadsworth, 2005.

Drabble, Margaret. The Oxford Companion to English Literature. 6th ed. New York: Oxford University Press, 2000.

Preminger, Alex, and T. V. F. Brogan. The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1993.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog i usmenog dijela.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Pon. 4.02.2019. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Ut. 19.02. 2019. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Proljetni izvanredni	Sri. 20.03.2019. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1. 15.10.2018.	Introduction to the course.
2. 22.10.2018.	Defining the short story genre; Elements of Fiction. Krajnji rok odabira teme za seminar je 22.10.2018.
3. 29.10.2018.	The development of the short story genre: A historical outline.
4. 5.11.2018.	Edgar Allan Poe: "The Oval Portrait" Narratology; embedded narrative; <i>Analysis of the short story from different critical approaches: liberal humanism, structuralism, New Criticism</i>
5. 12.11.2018.	Nathaniel Hawthorne: "Young Goodman Brown" Authorial intent; referentiality/ mimesis; fantastic/realism; story/plot; symbolism, allegory, metaphor; (psychological) motivation; individualised and typified characters
6. 19.11.2018.	Edgar Allan Poe: "The Fall of the House of Usher" Point of view/narrative perspective/focalisation and narration; realism; gothic; atmosphere Poe and Hawthorne compared.
7. 26.11.2018.	Ernest Hemingway: "Hills Like White Elephants", "A Very Short Story" Character/characterisation/ types of character motivation; style (the "iceberg theory"); narrated and narrative time, mimesis/diegesis, showing/telling Instructions for essay writing (MLA) Krajnji rok za prijavu teme eseja je 26.11. 2018.
8. 3.12.2018.	James Joyce: "Clay"; Katherine Mansfield: "Bliss" Modernism; free indirect discourse; epiphany; connotative/denotative; ambiguity; allusion; symbolism; irony
9. 10.12.2018.	Charlotte Perkins Gilman: "The Yellow Wall-Paper"; Doris Lessing: "To Room Nineteenth" Representation (of gender), the Other; canon, subversion; "the uncanny", unconscious; identity; psychoanalytic and feminist criticism (basic concepts) Krajnji rok za predaju eseja je 10. prosinca 2018. Esej mora biti predan u MLA formatu, 1500 riječi (Times New Roman 12, dvostruki prored).
10. 17.12.2018.	Flannery O'Connor: "A Good Man is Hard to Find"; "Everything that Rises must Converge" Modern hero/anti-hero; type; grotesque
11. 7.01.2019.	Raymond Carver "Cathedral"; Robert Coover "The Babysitter" Modernism/postmodernism; fiction/truth; anti-story; verbal experiment; minimalism; metafiction; narrative framework; chronotope; collage; pastiche; fantasy, parody
12. 14.01.2019.	Bernard Malamud: «Jewbird» Jewish tradition in English/American short story, Yiddish tale, folk tale; modern allegory; representation and ideology

	<p>Cynthia Oznick: “The Shawl”</p> <p>Language/body, trauma, holocaust; intertextuality, the anxiety of influence</p>
<p>13. 21.01.2019.</p>	<p>Frank O’Connor: “Guests of the Nation”, Jamaica Kincaid (“Girl”), Kate Chopin “Désirée’s Baby”</p> <p><i>post-colonialism</i>, notions of migration, home, postcolonial identity, the subaltern, colonialism/imperialism, hybridity, race</p>
<p>14. 28.01.2019.</p>	<p>Bharati Mukherjee: “The Management of Grief”, Leslie Silko: “Storyteller”, „Yellow Woman“, Sandra Cisneros (“Mericans”)</p> <p>Culture, identity, multiculturalism, the Other</p> <p>Conclusion</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Starija engleska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom 14.15-16.00, predavaonica 139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Doc.dr.sc. Sintija Čuljat		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 14.00-16.00		
	Telefon	265631	
	e-mail	sculjat@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Obuhvat engleske književnosti razdoblja ranog i kasnoga srednjega vijeka te renesanse uvidom u stilotvorne i žanrovske značajke relevantnih djela i u poetike pripadnih im autora (Chaucer, Spenser, Marlowe, Shakespeare).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Poznavanje zadane primarne književne građe, razlikovanje stilskih značajki književnih rodova i vrsta određenoga razdoblja, tumačenje staroengleske književnosti kao sastavnice kulture duhovnoga stvaranja; prepoznavanje filoloških posebnosti izvornih staroengleskih i srednjoengleskih tekstova u usporedbi s njihovim suvremenim prijevodima; tumačenje književne građe prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvod u englesku književnost i komplementarnim književnim kolegijima.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75		
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1,25	40	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti			

završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Godden, M., Lapidge, M. (ur.) (1991), *The Cambridge Companion to Old English Literature*, Cambridge University Press.

Bradley, S.A.J. (prev.) (1982) *Anglo-Saxon Poetry*, London: J.M. Dent & Sons.

Cawley, A.C., (ur.) (1993) *Everyman and Medieval Miracle Plays*, London: J.M. Dent & Sons.

Haway, M.H. (ur.) (2003) *A Companion to English Renaissance Literature and Culture*, Malden: Blackwell.

Brown, P. (2009) *A Companion to Medieval English Literature and Culture*, Malden: Blackwell.

Osnovna:

Beowulf

Sir Gawain and the Green Knight

Geoffrey Chaucer: *The Canterbury Tales*

Thomas More: *Utopia*

Edmund Spenser: *The Faerie Queene*

Christopher Marlowe: *Doctor Faustus*

William Shakespeare: *The Tempest*

IZBORNA LITERATURA

Hollander, J., Kermode, F. (1973), *The Literature of Renaissance England. The Oxford Anthology of English Literature*. New York, London: Oxford University Press.

Trapp, J. B (1973) *Medieval English Literature. The Oxford Anthology of English Literature*. New York, London: Oxford University Press.

Rivers, I. (1992) *Classical and Christian Ideas in English Renaissance Poetry. A Student Guide*: New York: Routledge.

Baza podataka:

The Labyrinth (Resources for Medieval Studies): <http://labyrinth.georgetown.edu>

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu. Izostanci preko 30% predavanja moraju se opravdati liječničkom ispričnicom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Elektroničkom poštom i u vrijeme konzultacija	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Nakon što polože dva kolokvija koji se pišu u unaprijed dogovoreno vrijeme, studenti pristupaju pisanom ispitu koji čine četiri teme. Tijekom ispita studenti biraju obraditi dvije od ponuđenih četiriju tema u obliku eseja.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	8.2. i 25.2. u 11.00
Proljećni izvanredni	21.3. u 10.00
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1. tjedan	Introduction
2. tjedan	<i>Beowulf</i>
3. tjedan	OE Poetry (The Vercelli Book: <i>The Dream of the Rood</i> ; The Exeter Book: <i>The Wanderer</i> / <i>The Wife's Lament</i>)
4. tjedan	Riddles and Gnomes (izbor)
5. tjedan	Medieval romance: <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>
6. tjedan	Geoffrey Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i> (General Prologue; The Miller's Prologue and Tale, The Nun's Priest's Prologue and Tale; The Wife of Bath's Prologue and Tale;)
7. tjedan	Thomas More, <i>Utopia</i> / Kolokvij 1
8. tjedan	English miracle and morality plays: <i>The Wakefield Second Shepherds' Pageant</i> ; <i>Everyman</i>
9. tjedan	Edmund Spenser, <i>The Faerie Queene</i> (Book I, cantos i, viii, x; Book II, cantos vii, xii);
10. tjedan	Edmund Spenser. <i>The Faerie Queene</i> (Book III, canto vi; <i>Two Cantos of Mutability</i>)
11. tjedan	Tottel's Miscellany: Poetry of Wyatt, Surrey, Sidney; Shakespeare's <i>Sonnets</i> (izbor)
12. tjedan	Christopher Marlowe, <i>The Tragical History of the Life and Death of Doctor Faustus</i> / Kolokvij 2
13. tjedan	Christopher Marlowe, <i>The Tragical History of the Life and Death of Doctor Faustus</i>
14. tjedan	William Shakespeare, <i>The Tempest</i>
15. tjedan	William Shakespeare, <i>The Tempest</i> .



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	ENGLSKI JEZIK 5		
Studij	PREDIPLOMSKI STUDIJ ENGLSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI		
Semestar	5.		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom i srijedom 8:15 – P-901		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Dr.sc. Tatjana Vukelić		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 11 do 12; mailom i po dogovoru		
	Telefon	051 265625	
	e-mail	tvukelic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kroz rad na tekstovima obuhvatit će se sljedeće teme: ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam</p> <p>Obradit će se i vježbati u kontekstu sljedeće strukture: frazalni glagol, prijedlozi, članovi, relativne rečenice, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi i kolokacije, tvorba riječi, red riječi.</p> <p>Velika pozornost bit će usmjerena na sadržaje koji će obrađivati proširivanje postojećega obima vokabulara.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Očekuje se da nakon položenog ispita studenti mogu (tečno i točno):</p> <ul style="list-style-type: none">- voditi raspravu- argumentirati svoje stavove- analizirati gramatiku u kontekstu- održati kratku prezentaciju na zadanu temu- sudjelovati u debati/raspravi- voditi i sudjelovati u intervjuu- pisati na engleskom jeziku upotrebljavajući odgovarajuće strukture (npr. eseja)			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,50	25	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,50	25	
ZAVRŠNI ISPIT (pismeni)	3	50	
UKUPNO	5	100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Jones, L. 2002. *New Proficiency in Progress*. CUP.

Side, R. and Wellman, G. 1999. *Grammar and Vocabulary for CAE and Proficiency*. Longman

IZBORNA LITERATURA

Izbor iz sljedećih priručnika:

Celce-Mauricia, M. and Larsen-Freeman, D. 1999. *The Grammar Book*. Boston: Heinle & Heinle.

Chalker, S. 1992. *A Student's English Grammar Workbook*. Longman.

Gaines, B.K., 1990. *Idiomatic American English*. NY. Kodansha Int. Ltd.

Swales, J.M. and Fear, C.B. 2004. *Commentary for Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*. Michigan: University of Michigan Press

Thomas, B.J. 1995. *Advanced Vocabulary and Idiom*. Longman.

Watcyn-Jones, P. 1996. *Test Your Vocabulary 5*. Penguin Books.

Wellman, G. 1992. *The Heinemann English Wordbuilder*. Heinemann

Wright, J., *Idioms Organizer*. LTP.

Mc Carthy, M. and O'Dell, F. 2002. *Advanced Vocabulary in Use-Advanced*. CUP

Mc Lean, K. 1994. *English 10: A Comprehensive Course*. HarperSchools

Smalley, R L, M K Ruetten, J R, 2001. *Kozyrev Refining Composition Skills*. Boston: Henile&Heinle

Barnett S and M Stubbs 1992. *Practical Guide to Writing*. Linek Paperback

Swales, J and C Feak 1994. *Academic Writing for Graduate Students*. Ann Arbor: U of Michigan Press

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

POHAĐANJE NASTAVE JE OBVEZNO! (tri izostanka u semestru su opravdana)

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na konzultacijama, mailom i na nastavi.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na konzultacijama i mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni ispit

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	7.02. ; 21.02. u 9 sati
Projetni izvanredni	20.03. u 9 sati.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM (tjedni)	NAZIV TEMA
1.	Introduction
2.	Time to spare
3.	A sense of adventure
4.	Everyone is different
5.	Vocabulary
6.	Mother nature
7.	Another world
8.	At work
9.	On the road
10.	Travel
11.	Vocabulary
12.	Talking about books
13.	Law
14.	Onomatopoeic vocabulary
15.	Revision



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Osnove semantike I pragmatike
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	5.
Akadska godina	2017./2018.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom 12.15-15.00 (pred. 206)
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	Dr. sc. Marija Brala-Vukanovic, red. prof.
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 11.00-12.00 te po dogovoru
	Telefon 265-629
	e-mail mbrala@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovaj kolegij studentima pruža pregled problema odnosno pitanja značenja u jeziku iz četiri temeljne perspektive: filozofske, deskriptivne (tradicionalne), kognitivne (mentalističke) te s aspekta pragmatike. Studenti se upoznaju s temeljnim pojmovima i karakteristikama a) odnosa znaka i značenja / koncepta (semantika) te b) odnosa znaka i korisnika znaka (pragmatika). Razmatra se i problem promatranja jezičnoga sustava isključivo kao sustava simbola, te potreba sagledavanja jezika kao sustava značenja utemeljenih u utjelovljenome (embodied meaning).</p> <p>Prati se razvojni put rješenja problema odnosno pitanja <i>značenja</i> od filozofije (Plato, Locke, Russel, Frege, Ogden & Richards, Quine) preko leksikologije i pragmatike (Davidson, Austin, Searle, Sperber i Wilson), pa sve do spoznaje da niti jedno od ponuđenih rješenja ne nudi potpune odgovore na temeljna pitanja semantike te, konačno, najnovijih uvida (i novih rješenja) iz područja kognitivne semantike. Novi putovi traženja odgovora na pitanje 'kako riječi znače' vode preko deskriptivnih teorija značenja (primjerice leksičke semantike, komponentijalne analize itd.) do ljudskoga uma, odnosno 'značenja' kao kognitivnoga pitanja, čiji se odgovori temelje u 'utjelovljenosti' značenja, iskustvenoj dimenziji svijeta i konstrukciji stvarnosti.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
<p>Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima semantičke teorije i analize.</p> <p>Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke semantike i pragmatike, te opisati i objasniti načine na koje se one uklapaju u odnosno nadovezuju na ostale komponente lingvističke strukture;• Opisati i primijeniti temeljne pristupe analizi značenja (filozofski, leksički i kognitivni);• Usporediti prednosti i mane različitih pristupa analizi značenja;• Razlikovati semantičke od pragmatičkih dimenzija jezika odnosno značenja;• Samostalno napraviti definiciju značenja riječi;	

- Usporediti različite leksikološke pristupe istim riječima i argumentirano ukazati na sve prednosti i/li mane svakoga pristupa;
- Uspješno se nositi s problemom prijenosa značenja na medjujezičnoj odnosno interkulturalnoj razini.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje određenog broja jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu medjujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25	20
Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	20
Research project	0.50	10
ZAVRŠNI ISPIT	2	50
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Kontinuirana provjera sastoji se od:

- Dva kolokvija (svaki nosi maksimalno 20 ocjenskih bodova – ukupno 40)
- Research project for the Deixis in Language Workshop (pismeno max 5 bodova + usmena prezentacija max 5 bodova, UKUPNO 10 bodova)

Pristup popravku međuispita

U svakoj je ocjenskoj komponenti potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (tj. 10 bodova u svakom kolokviju, 5 bodova ukupno (min 2,5 + 2,5) iz znanstvenoga projekta) da bi se komponenta smatrala položenom. Da bi se pristupilo ispitu, potrebno je položiti sve ocjenske komponente provedene prije njega, odnosno oba kolokvija i istraživačkoga projekta, te skupiti ukupno najmanje 25 ocjenskih bodova. Samo se **jedna** od tih ocjenskih komponenti može popravljati, i to samo **jednom**. Pristup popravku međuispita omogućen je na kraju posljednjega sata redovitih predavanja u tekućoj akademskoj godini.

Prepisivanje ili pokušaj prepisivanja na kolokviju i ispitu te plagijat u eseju, čak i u najmanjem obliku, rezultira nedodjelom ocjenskih bodova.

Završni ispit

Završni se ispit se polaže pismeno.

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova

4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Aitchinson, J. 1987 / 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. Oxford, Blackwell.
2. Austin, J. L. 1962. *How to Do Things With Words (William James Lectures)*. Oxford. Clarendon Press.
3. Brala-Vukanović, M. 2013. *Perspectives on Meaning*. Rijeka: Filozofski fakultet.
4. Chapman, S. 2000. *Philosophy for linguists*. London and New York: Routledge.
5. Goddard, C. 1998. *Semantic Analysis. A Practical Introduction*. Oxford, Oxford University Press.
6. Lakoff, G. i M. Johnson. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago: The University of Chicago Press.
7. Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Lyons, J. 1977. *Semantics. Vol I and Vol. II*. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
10. Saeed, J. I. 1997/2003. *Semantics*. Oxford, Blackwell.

+ Reliable monolingual and bilingual dictionaries (Engl, Cro., but also other languages and combinations, if you speak other languages – these will be useful for the crosslinguistic analysis)

+ Selected handouts will be handed out to you in class

All materials posted on the MERLIN E-course

IZBORNA LITERATURA

1. Gumperz, J.J. & Levinson, S.C. (eds.) 1996. *Rethinking Linguistic Relativity*, Cambridge: Cambridge University Press.
2. Johnson, M. 1987. *The body in the mind*, The University of Chicago Press
3. Landau, B. & Jackendoff, R. 1993. "What' and 'where' is spatial language and spatial cognition'. In *Behavioral and Brain Sciences* No. 16. pp 217-265.
4. Lakoff, George. 1987. *Women, fire, and dangerous things*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
5. Levin, B. and Pinker, S (eds.) 1992. *Lexical and Conceptual Semantics*. Oxford, Blackwell (posebice Introduction and Chapter 4 by Choi & Bowerman, pp. 83-123)
6. Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. London: Penguin.
7. Sperber, D. & Wilson, D. 1986. *Relevance. Communication and Cognition*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
8. Talmy, L. (2000). "Toward a Cognitive Semantics", "Vol I: Concept Structuring System", and "Vol. II: Typology and Process in Concept Structuring": Cambridge, MA: MIT Press.
9. Wierzbicka, A. 1996. *Semantics - primes and universals*. Oxford: Oxford University Press.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku)

- E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email

- Oglasna ploča

- Tijekom predavanja i konzultacija

- Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.

NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Pridržavanje dogovorenim rokovima je obavezno. Kolokviji se mogu polagati samo u zakazanim terminima, a e-zadaci i blog predati samo unutar unaprijed određenog roka.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	5/2/2019 u 11h; 21/2/2019 u 11h
Prolječni izvanredni	19/3/2019 u 11h
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
11.10.2018.	Introducing Meaning Introduction to the course Introducing the Language Observation Post (LOP) Assignment
18.10.2018.	Philosophy of language I (Plato, Locke, Russel)
25.10.2018.	Philosophy of language II (Triangulation: Frege; Ogden and Richards); (Indeterminacy and Charity: Quine, Davidson) (FV)
1.11.2018.	No Lecture
8.11.2018.	Descriptive (lexical) semantics I (componential analysis, sense relations) (reschedule class)
15.11.2018.	<u>KOLOKVIJ 1 (Philosophical semantics)</u> Descriptive (lexical) semantics II (Lexicography)
22.11.2018.	Descriptive (lexical) semantics; the boundaries with Pragmatics. Crosslinguistic / crosscultural semantics
29.11.2018.	Towards the mind; Mentalism, Determinism, Relativism – Thinking for speaking I – the mould theory) Objective vs. construed reality. Metaphors we live by.
6.12.2018.	Cognitive semantics I (Prototypes and Fuzzy Edges; Words in the Mind)
13.12.2018.	Cognitive semantics II (Natural Semantic Metalanguage) Thinking for speaking II (mental verbs) Mental spaces

20.12.2018.	<p><u>KOLOKVIJ 2</u></p> <p>Research project on Deixis in Language – discussion groups and preparation for the presentations</p> <p>Research in Action (e.g.): Articles and prepositions – can they be taught?</p>
10.1.2019.	Research class 1
17.1.2019.	Research class 2
24.1.2019.	Research class 3
31.1.2019.	<p>Research class 4</p> <p>Where to from now? Directions for future research..</p> <p>Review and preparation for the exam</p> <p>Makeup activities / Makeup exam</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Neo-viktorijanizam		
Studij	Preddiplomski studij		
Semestar	5. (zimski)		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30P+0S+0V		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom od 14:15-15:45 u F-204		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Doc.dr.sc. Antonija Primorac		
	Kabinet	916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom od 15:30 -17h, i prema dogovoru e-mailom		
	Telefon	051/265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Izborni predmet <i>Neo-viktorijanizam</i> nudi uvid u razvoj i rasprostranjenost neo-viktorijanizma (upotrebe elemenata viktorijanske književnosti i kulture) u suvremenoj anglofonij književnosti i kulturi. Predmet je koncipiran na način da se u prva četiri tjedna daje uvid u ključne pojmove i teme kao i pregled teorijskih rasprava o neo-viktorijanizmu kao teorijskom konceptu s jedne strane te predmetu istraživanja s druge. Nakon kontinuirane provjere znanja, u predavanjima koja slijede studente se potiče da kritički analiziraju upotrebu estetskih i ideoloških elemenata iz viktorijanskog doba u neo-viktorijanskoj književnosti i audio/vizualnim oblicima te da razviju sposobnost prepoznavanja ideoloških upotreba stereotipova o Viktorijancima i povijesnog revizionizma u književnim i umjetničkim djelima. Cilj je osvijestiti ulogu kulturne nostalgije u proizvodnji neo-viktorijanizma, uputiti na veze između neo-viktorijanizma i postkolonijalnih, postfeminističkih i postmodernih pristupa književnom tekstu te ukazati na transmedijalnu narav neo-viktorijanskih adaptacija viktorijanskog doba.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Po uspješnom završetku predmeta studenti/c/e će moći objasniti odnos neo-viktorijanizma, kulturne nostalgije i viktorijanske književnosti i kulture; opisati ključne karakteristike neo-viktorijanizma i njegovog odnosa s postkolonijalizmom, postfeminizmom i postmodernizmom s jedne strane te povijesnim romanom, historiografskom metafikcijom, revizionističkom historiografijom i retro-estetikom s druge. Studenti/ce će kroz formu eseja moći samostalno analizirati estetsku i ideološku dimenziju neo-viktorijanizma kao suvremenog multimedijalnog fenomena kroz pomno čitanje odabranog teksta ili komparativnu kritičku analizu tekstova po izboru.</p>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Multimedija
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	0.25	12.5%	
Kontinuirana provjera znanja 1	0.50	25%	

Prezentacija seminarskog rada	0.25	12.5%
Esej	1	50%
UKUPNO	2	100%
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p><u>Kritički & teorijski tekstovi:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> Heilmann, Ann and Mark Llewellyn (2010) <i>Neo-Victorianism: The Victorians in the Twenty-First Century, 1999-2009</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (ulomci). Ho, Elizabeth (2012) <i>Neo-Victorianism and the Memory of Empire</i>. London: Continuum (ulomci). Jones, Anna Maria and Rebecca N. Mitchell (ur.) (2016) <i>Drawing on the Victorians: The Palimpsest of Victorian and Neo-Victorian Graphic Texts</i>. Athens: Ohio University Press (ulomci). Kaplan, Cora (2007) <i>Victoriana: Histories, Fictions, Criticisms</i>, Edinburgh: Edinburgh University Press (ulomci). Kirchknopf, Andrea (2008) '(Re-)Workings of Nineteenth-Century Century Fiction: Definitions, Terminology, Contexts'. <i>Neo-Victorian Studies</i> 1:1, str. 53-80. <p><u>Romani & grafičke novele:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> Carey, Peter (1988) <i>Oscar and Lucinda</i> Moore, Alan and Kevin O'Neill (1999) <i>The League of Extraordinary Gentlemen</i> Rhys, Jean (1966) <i>Wide Sargasso Sea</i> Waters, Sarah (1999) <i>Affinity</i> <p><u>Filmovi:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>Oscar & Lucinda</i> (1997) red. Gillian Anderson <i>The Corpse Bride</i> (2005) red. Tim Burton <i>The Piano</i> (1993) red. Jane Campion 		
IZBORNA LITERATURA		
<ol style="list-style-type: none"> Boehm-Schnitker, Nadine and Susanne Gruss (ur.) (2014) <i>Neo-Victorian Literature and Culture: Immersions and Revisitations</i>. New York: Routledge. Hadley, Louisa (2010) <i>Neo-Victorian Fiction and Historical Narrative: The Victorians and Us</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (ulomci). Joyce, Simon (2007) <i>The Victorians in the Rearview Mirror</i>. Athens: Ohio University Press (ulomci) Kontou, Tatiana (2009) <i>Spiritualism and Women's Writing: From the Fin de Siècle to the Neo-Victorian</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan. Krueger, Christine L. (ur.) (2002) <i>Functions of Victorian Culture at the Present Time</i>. Athens: Ohio 		

University Press.

6. Kucich, John and Dianne F. Sadoff (eds.) (2000) *Victorian Afterlife: Postmodern Culture Rewrites the Nineteenth Century*. Minneapolis/London: University of Minnesota Press.
7. Mitchell, Kate (2010) *History and Cultural Memory in Neo-Victorian Fiction: Victorian Afterlives*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan.
8. Moore, Alan and Eddie Campbell (1989) *From Hell* (grafička novela)
9. Padua, Sidney (2015) *The Thrilling Adventures of Lovelace and Babbage: The True Story of the First Computer* (grafička novela)
10. Plender, Olivia (2007) *A Stellar Key to the Summerland* (grafička novela)
11. Poore, Benjamin (ur.) (2017) *Neo-Victorian Villains: Adaptations and Transformations in Popular Culture*. Leiden: Brill.
12. Primorac, Antonija (2018) *Neo-Victorianism on Screen: Postfeminism and Contemporary Adaptations of Victorian Women*. Cham: Palgrave Macmillan.
13. Sadoff, Dianne F. (2010) *Victorian Vogue: British Novels on Screen*. Minneapolis & London: University of Minnesota Press.
14. Solicari, Sonia (2013) *Victoriana – A Miscellany*. London: Guildhall Art Gallery.
15. Sweet, Matthew (2001) *Inventing the Victorians*. London: Faber.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju predviđenu literaturu i/ili pogledaju zadani film/audio-vizualni materijal), aktivno sudjelovati u raspravama te pristupiti kontinuiranoj provjeri teorijskog znanja (mid-semester exam). Nakon što odaberu temu te konzultacija s predmetnom nastavnicom samostalno pripremaju izlaganje (prezentaciju) i na temelju iste izrađuju esej (seminarski rad).

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

E-mail; Merlin

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Osobno u vrijeme konzultacija te e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završna ocjena sastoji se iz zbroja bodova stečenih kroz semestar, i to bodova za: aktivno sudjelovanje na nastavi; kraću kontinuiranu provjeru znanja na polovici semestra; izlaganje (prezentaciju) odabrane teme za esej; esej (seminarski rad).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	06.02.2019. 20.02.2019.
Proljećni izvanredni	18.03.2019.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	/

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
17.10.2018.	Uvod - što je neo-viktorijanizam?
24.10.2018.	Neo-viktorijanizam, stereotipi o viktorijanskom dobu i (anti)nostalgija <u>Obvezna literatura:</u> <i>The Piano</i> (1993) red. Jane Campion <u>Izborna literatura:</u> Kaplan, Cora (2007) <i>Victoriana: Histories, Fictions, Criticisms</i> , Edinburgh: Edinburgh UP

	(ulomak). Sweet, Matthew (2001) <i>Inventing the Victorians</i> . London: Faber (ulomci)
31.10.2018.	Od koncepta prema predmetu istraživanja, i obratno - teorijska pitanja i dileme. <u>Obvezna literatura:</u> Heilmann, Ann and Mark Llewellyn (2010) <i>Neo-Victorianism: The Victorians in the Twenty-First Century, 1999-2009</i> . Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (uvodno poglavlje). Kirchknopf, Andrea (2008) '(Re-)Workings of Nineteenth-Century Century Fiction: Definitions, Terminology, Contexts'. <i>Neo-Victorian Studies</i> 1:1, str. 53-80.
07.11.2018.	Neo-viktorijanizam, intertekstualnost i revizija viktorijanskih klasika <u>Obvezna literatura:</u> Rhys, Jean (1966) <i>Wide Sargasso Sea</i>
14.11.2018.	Kontinuirana provjera znanja.
21.11.2018.	Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: dijalog s Viktorijancima i postkolonijalne intervencije <u>Obvezna literatura:</u> Carey, Peter (1988) <i>Oscar and Lucinda</i> (ulomak) <u>Izborna literatura:</u> Ho, Elizabeth (2012) <i>Neo-Victorianism and the Memory of Empire</i> . London: Continuum (ulomak).
28.11.2018.	Neo-viktorijanizam i zaboravljene priče <u>Obvezna literatura:</u> Carey, Peter (1988) <i>Oscar and Lucinda</i> (ulomak)
05.12.2018.	Neo-viktorijanski film: adaptacije neo-viktorijanskih intervencija <u>Obvezna literatura:</u> Carey, Peter (1988) <i>Oscar and Lucinda</i> (ulomak) <i>Oscar i Lucinda</i> (1997) red. Gillian Armstrong
12.12.2018.	Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: LGBT i queer Viktorijanci <u>Obvezna literatura:</u> Waters, Sarah (1999) <i>Affinity</i> (ulomak)
19.12.2018.	Neo-viktorijanizam i spiritizam <u>Obvezna literatura:</u> Waters, Sarah (1999) <i>Affinity</i> (ulomak) <u>Izborna literatura:</u> Plender, Olivia (2007) <i>A Stellar Key to the Summerland</i>
09.01.2019.	Neo-viktorijanizam u grafičkim novelama: aproprijacija književnih likova i stvarnih osoba <u>Obvezna literatura:</u> Moore, Alan and Kevin O'Neill (1999) <i>The League of Extraordinary Gentlemen</i> <u>Izborna literature</u> Jones, Anna Maria and Rebecca N. Mitchell (ur.) (2016) <i>Drawing on the Victorians: The Palimpsest of Victorian and Neo-Victorian Graphic Texts</i> . Athens: Ohio University Press

	(ulomak). Moore, Alan and Eddie Campbell (1989) <i>From Hell</i> .
16.01.2019.	Steampunk i neo-viktorijanizam <u>Izborna literatura:</u> Padua, Sidney (2015) <i>The Thrilling Adventures of Lovelace and Babbage: The True Story of the First Computer</i>
23.01.2019.	Neoviktorijanizam na filmu: parodija ili <i>homage</i> ? <u>Obvezna literatura:</u> <i>The Corpse Bride</i> (2005), red. Tim Burton
30.01.2019.	Neo-viktorijanska retro-estetika: pastiš, reciklaža, kolaž. Zaključna razmatranja. <u>Izborna literatura:</u> Solicari, Sonia (2013) <i>Victoriana – A Miscellany</i> . London: Guildhall Art Gallery.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Moderna irska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5. semestar		
Akadska godina	2018./19.		
Broj ECTS-a	2 ECTS-a		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak 14.00-15.30 901		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač		
	Kabinet	915	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom 12.00-13.00 i prema dogovoru e-mailom		
	Telefon	-	
	e-mail	igrubica@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju	-		
	Kabinet	-	
	Vrijeme za konzultacije	-	
	Telefon	-	
	e-mail	-	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Nakon općenitoga kraćeg uvoda u povijest irske književnosti i problematiziranja pojma irska i anglo-irska književnost, u uvodom se dijelu kolegij također osvrće na debatu iz 1890tih oko irskoga jezika, rana postkolonijalna problematiziranja 'deanglizacije' Irske (Douglas Hyde). Kroz književno-kulturološke poveznice analizira se 'redefiniranje' irskoga identiteta u izabranim djelima W.B. Yeatsa (s kraćim osvrtom na Lady Gregory i ulogu Irskoga nacionalnog kazališta). Okosnicu kolegija čine tekstovi irskoga (post)modernizma Jamesa Joycea, Samuela Becketta i Flanna O'Briana. (Post)modernizam se razmatra kao književni i kulturološki fenomen, a njegovim sastavnicama se pristupa u sprezi s analizom konstituiranja nacionalnoga osjećaja kroz odnos jezika, nacionalnog i kulturalnog identiteta, te odnos politike i jezika u djelima tih autora. U izabranim djelima analiziraju se složene veze između političkog nacionalizma i kulture u modernoj Irskoj i konstituiranja subjekta u razdoblju modernizma, te problematiziranje anglo-irskoga dualizma. Konstantnost postkolonijalne problematike u irskoj književnosti analizira se također u djelima Elizabeth Bowen, Briana Friela, te u djelima modernih i suvremenih irskih pjesnika. U kolegiju će se koristiti dokumentarna i filmska građa.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Očekuje se da studenti nakon položenog ispita iz kolegija Moderna irska književnost mogu:</p> <ul style="list-style-type: none">- nabrojiti najrelevantnije predstavnike irske književnosti od 1890. do danas;- kontekstualizirati njihov rad u širem kanonu anglofonih književnosti i svjetske književnosti općenito;- pismeno i usmeno interpretirati njihova najrelevantnija djela različitih žanrova odabrana za analizu u kolegiju, poglavito s aspekta kulturološke i postkolonijalne problematike;- argumentirano iznositi sudove o djelima koja se obrađuju u kolegiju.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	0,50	10	
Prezentacija seminarskog rada	0,25	20	

Esej	0,25	40
ZAVRŠNI ISPIT	1	(20 pismeni + 10 usmeni=) 30
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Osnovni tekstovi za analizu:

Beckett, Samuel. More Pricks than Kicks. (izbor iz kratke proze, «Dante and the Lobster», izbor iz Beckettove poezije)

Friel, Brian. «Translations». Harrington, John P. (ed.), Modern Irish Drama. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991. 319-374.

Hyde, Douglas. «From: The Necessity for De-anglicising Ireland». Seamus Deane (ur.) The Field Day Anthology of Irish Writing. Vo II. Derry: Field Day Publications, 1991. 527-534.

Joyce, James. Ulysses. (preporučuju se izdanje H. W. Galbera, Jeri Johnson ili Declana Kiberda)

O'Brien, Flann, At Swim-Two-Birds. London: Penguin, 2000. (str. 1-50)

Yeats, W.B.. The Major Works: Including Poems, Plays, and Critical Prose. ed. Edward Larrissy. Oxford: Oxford University Press, 2001. (izbor iz poezije i drama «Cathleen Ni Houlihan»)

Izbor iz poezije: Louis MacNeice, John Montague, Seamus Heaney, Paul Muldoon, Eavan Boland Crotty, Patrick (ed.) Modern Irish Poetry. Belfast: Blackstaff Press Limited, 1995.

Obavezna teorijska i književnopovijesna literatura:

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin. Postcolonial Studies: Key Concepts, 2nd ed. London and New York: Routledge, 2007. (osnovni pojmovi iz postkolonijalne teorije koji se obrađuju na satu)

Bašić Sonja. Subverzije modernizma: Joyce i Faulkner. Zagreb: Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, 1996. (dijelovi o Joyceu)

Brown, Terence. Ireland : A Social and Cultural History 1922-2002. London : Harper Perennial, 2004. (izbor)

Dean, Seamus. «Heroic Styles: The Tradition of an Idea». Connolly, Claire (ed.), Theorizing Ireland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2003. 14-26.

Hassan, Ihab. The Dismemberment of Orpheus: Toward a Postmodern Literature. 2nd. ed. Wisconsin, Madison: The University of Wisconsin Press, 1982. (dio o Beckettu)

Johnson, Jeri. «Introduction». Ulysses. Oxford: Oxford University Press. ix-xxxvii

Kiberd, Declan. Inventing Ireland. The Literature of the Modern Nation. London: Vintage, 1996. (uvod i poglavlja o autorima koji se obrađuju na satu)

Kelleher, Margaret and Philip O'Leary (eds.). The Cambridge History of Irish Literature. Vo II. Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2006. (izbor)

Lodge, David. Modes of Modern Writing: Metaphor, Metonymy and the Typology of Modern Literature; Ithaca N.Y.: Cornell University Press, 1977. (dio o postmodernističkoj pripovjedačkoj prozi, postmodernističkim postupcima)

Nolan, Emer. «Modernism and the Irish Revival» u: Joe Cleary, Claire Connolly (ur.), *The Cambridge Companion to Modern Irish Culture.* Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Edward Said: "Nationalism, Colonialism, and Literature: Yeats and Decolonialization", *Field Day*, Hutchinson and Co, 1988) pp. 12-34

Vidan, Ivo. Romani struje svijesti: James Joyce "Uliks", William Faulkner "Buka i bijes". Zagreb: Školska knjiga 1971. (dio o Joyceu)

Relevantna poglavlja iz jedne (ili više) povijesti irske književnosti prema izboru studenata:

O'Connor A Short History of Irish Literature: A Backward Look. New York: G.P. Putnam's Son, 1967.

Deane, Seamus, A Short History of Irish Literature. London: Hutchinson, 1986.

Mercier, Vivien. Modern Irish Literature: Sources and Founders. Oxford: Clarendon Press. 1994.

A. Norman Jeffares, Anglo-Irish Literature. London: Macmillan, 1982.

IZBORNA LITERATURA

(najmanje jedna knjiga ili više poglavlja iz pojedinih knjiga) prema izboru studenta:

Cleary, Joe and Claire Connolly (eds.), The Cambridge Companion to Modern Irish Culture. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Connolly, Claire (ed.), Theorizing Ireland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2003.

Davison, Neil. R.: 'Representations of Irishness' u *Textual Practice*, summer 1998, 12(2) , 291-321.

Deane, Seamus, Celtic Revivals. Essays in Modern Irish Literature. London: Faber, 1985.

Deane, Seamus, Strange country: modernity and nationhood in Irish writing since 1790. Oxford ; New York : Clarendon Press, 1996.

Eagleton, Terry. Heathcliff and the Great Hunger: Studies in Irish Culture. London: Verso, 1995.

Foster, John Wilson. The Cambridge Companion to the Irish Novel. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Kenneally, Michael. Irish Literature and Culture. Gerrards Cross : Colin Smythe, 1992.

McCormack, W.J. (ed.). Blackwell Companion to Modern Irish Culture. Oxford : Blackwell Publishers, 1999.

Mercier, Vivan. The Irish Comic Tradition. Oxford : Clarendon Press, 1962.

Murray, Christopher. Twentieth-Century Irish Drama: Mirror up to Nation . Manchester : Manchester University Press, 1997.

Carrol, Clare and Patricia King. Ireland and Postcolonial Theory. (pogovor Edward Said). Cork : Cork University Press, 2003.

Peach, Linden. The Contemporary Irish Novel: Critical Readings. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004.

Richards, Shaun (ed.), The Cambridge Companion to Twentieth-Century Irish Drama. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Vance, Norman. Irish Literature: A Social History. Oxford: Basil Blackwell, 1990.

Vance, Norman. Irish Literature Since 1800. London : Longman, 2002.

George Watson. Irish Identity and the Literary Revival. London: Croom Helm, 1979.

Studenti biraju nekoliko članaka/poglavlja o pojedinom autoru (Yeats, Joyce, O'Brien, Beckett, Friel i modernoj/suvremenoj irskoj poeziji)

Howes, Majorie. Yeats's Nations - Gender, Class and Irishness. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. (izbor)

Howes, Marjorie, John Kelly. The Cambridge Companion to William Butler Yeats. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Norris, Margot. A Companion to James Joyce's Ulysses. New York: Bedford Books of St. Martin's Press, 1998. (izbor)

Attridge, Derek (ed.). The Cambridge Companion to James Joyce. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Attridge, Derek and Marjorie Howes. Semicolonial Joyce. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. (izbor)

Hart, Clive and David Hayman, eds., James Joyce's "Ulysses". Berkeley: University of California Press, 1974. (dijelovi koji se odnose na odabrana poglavlja iz primarne literature)

Clissmann, Anne. Flann O'Brien: A Critical Introduction to His Writings. Dublin: Gill and Macmillan, 1975; New York: Barnes, 1975.

Pilling, John (ed.), The Cambridge Companion to Beckett. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. (izbor)

Mercier, Vivian. Beckett/Beckett. Oxford, 1977.

Andrew Kennedy. Samuel Beckett. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.

James Knowlson. Damned to Fame: the Life of Samuel Beckett. London: Bloomsbury, 1996.

Bair, Deirdre. Samuel Beckett : a biography. London : Vintage, 1990. [1978]

Roche, Anthony (ed.). The Cambridge Companion to Brian Friel. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Campbell, Matthew (ed.). The Cambridge Companion to Contemporary Irish Poetry. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

Smith, Stan. Irish Poetry and the Construction of Modern Identity: Ireland Between Fantasy and History. Dublin, Portland: Irish Academic Press, 2005.

Heaney, Seamus. The Redress of Poetry: Oxford Lectures. London : Faber, 1995.

Preporučuju se sljedeće antologije:

Deane, Seamus (ed.), The Field Day Anthology of Irish Writing, vols. 2 and 3, Derry: Field Day Publications, 1991.

Bourke, Angela et al. (eds.), The Field Day Anthology of Irish Writing, Vols 4 and 5: Irish Women's Writing and Traditions. Cork: Cork University Press, 2003.

Regan, Stephen. Irish Writing: An Anthology of Irish Literature in English 1789-1939. Oxford: Oxford University Press, 2004.

Pierce, David (ed.). Irish Writing in the Twentieth Century: A Reader. Cork: Cork University Press. 2000.

Bolger, Dermot (ed.), Vintage Book of Contemporary Irish Fiction. London: Vintage, 1995.

Crotty, Patrick (ed.) Modern Irish Poetry. Belfast: Blackstaff Press Limited. 1995.

Kinsella, Thomas (ed.), The New Oxford Book of Irish Verse. Oxford : Oxford University Press, 1986.

Maureen Murphy and James McKillop (eds.), Irish Literature: A Reader. Syracuse University Press, 1987.

Muldoon, Paul (ed.) Contemporary Irish Poetry. London: Faber and Faber, 2006 [1986].

O'Brien, Peggy (ed.), Wake Forest Book of Irish Women's Poetry 1967-2000. Winston-Salem, NC: Wake Forest University Press, 1999.

Ormsby, Frank (ed.), A Rage for Order. Poetry of the Northern Ireland Troubles. Belfast: Blackstaff, 1992.

Harrington, John P. (ed.), Modern Irish Drama. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991.

Abrams, M. H. and Greenblatt S. eds. The Norton Anthology of English Literature, 7th edition, Vol. II. New York, London: W.W. Norton and Company, 2006.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog i usmenog dijela.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Pon. 4.02.2019. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Ut. 19.02. 2019. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Proljetni izvanredni	Sri. 20.03.2019. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Ljetni	
Jesenski	

izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1. 9.10.2018.	<p>Uvod u kolegij Uvod u modernu irsku književnost (1)</p> <ul style="list-style-type: none"> • kontekstualiziranje pojma "irska književnost" • problemi i izazovi književne periodizacije • irski kulturni imaginarij
2. 16.10.2018.	<p>Uvod u modernu irsku književnost (2):</p> <p><i>Je li irska književnost doista "irska" i kada postaje moderna?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • definiranje pojma "modernost" (socio-kulturološki, filozofski i književnoteorijski pristupi) • tematsko-motivske i žanrovske odrednice irske književnosti, "irska komična tradicija" • definicije moderniteta u specifično irskom književnopovijesnom kontekstu
2. 23.10.2018.	<p>Irsku književnost u kontekstu irske socijalno-političke i kulturne povijesti</p> <ul style="list-style-type: none"> • uloga književnosti u formacijama irskoga identiteta, reperkusije devetnaestostoljetnoga irskoga nacionalizma, kulturni nacionalizam, "naracija nacije" • postkolonijalizam, hibridnost, "de-anglizacija" • kelticizam i stereotipi, jezik i kulturni identitet <p>Douglas Hyde "from: The Necessity for De-Anglicising Ireland"</p>
3. 30.10.2018.	<p>Metafore i alegorije Irske, kodiranje nacionalnog i kulturnog identiteta kroz književnost</p> <p><i>Zašto je žena alegorija Irske? Čime su zadane strategije reprezentacije "irskosti"?</i></p> <p>W. B. Yeats <i>Cathleen Ní Houlihan</i> (analiza kulturnih aspekata Yeatsove drame, poetska i kulturna funkcija pjesničkoga žanra 'aisling' u irskoj tradiciji i njegove reperkusije na formalno-sadržajne elemente drame)</p> <p>Irsko nacionalno kazalište, kazališni pokret</p>
4. 6.11.2018.	<p>Irski književni preporod: od tradicije prema modernizmu - William Butler Yeats</p> <p><i>Zašto je W.B. Yeats osmislio "teoriju maske"?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (identitet, jezik i teritorijalnost- mit o "autentičnosti" irskoga zapada, irski folklor, motiv "irskoga seljaka", mit o Cuchulainnu, politička previranja, teozofija, simbolizam, hermetičnost i modernizam) <p>W. B. Yeats: "The Lake Isle of Innisfree" "Who Goes with Fergus", "Among School Children", "The Second Coming"</p> <p>E. Said: "Yeats and Decolonization"</p>
5. 13.11.2018.	<p>Uvod u djela Jamesa Joycea.</p> <p><i>Kako čitati Joyceov <u>Ulysses</u> u 21. stoljeću? Je li Joyceov roman "laka" ili "teška" književnost? Je li <u>Ulysses</u> "irski" roman? Zašto se Joyce poigrava "greškom"?</i></p>

	<p>Ulysses – uvod:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ulysses kao kanonski roman europskoga 'visokog' modernizma vs. Ulysses kao "irski" roman (dvije temeljne kritičke paradigme pristupa romanu: ahistorijska i apolitična vs. historijska i politična (postkolonijalna) • Joyce, Yeats i irski književni preporod; • Ulysses u prikazima suvremenika: E. Pound, T.S. Eliot ("mitska metoda"), H. G. Wells, Wyndham Lewis, C. G. Jung • Ulysses- strategije čitanja romana • osnovne tematsko-motivske odrednice romana: Možemo li čitati Joyceov Ulysses bez Homerove Odiseje? (homerske paralele, simbolizam vs. realizam i "invencija svakodnevice" • homerski, shakespirijanski i biblijski intertekst u romanu vs. povijesni i politički podtekst • problematiziranje žanra (ep/roman, pseudoherojski žanr) • stilske i narativne inovacije romana, "subverzije modernizma" • Ulysses: tekstualna i genetska kritika, sporovi oko izdanja romana • Ulysses i memorija (osobna, kolektivna, kulturna) <p>James Joyce Ulysses: 1. epizoda "Telemachus"</p>
6. 20.11.2018.	<p>James Joyce Ulysses: 2. epizoda «Nestor», 3. epizoda "Proteus"</p> <p>Krajnji rok za prijavu teme seminara je 20.11. 2018.</p>
7. 27.11.2018.	<p>James Joyce Ulysses: 4. epizoda "Calypso", 5. epizoda "Lotus Eaters", 6. epizoda "Hades" (odabrani ulomci za analizu)</p>
8. 4.12.2018.	<p>James Joyce Ulysses: 7. epizoda "Aeolus", 8. epizoda "Lestrygonians", 9. epizoda "Scylla and Charybdis" (odabrani ulomci za analizu)</p>
9. 11.12.2018.	<p>James Joyce Ulysses: 10. epizoda "Wandering Rocks", 11. epizoda "Sirens", 12. epizoda "Cyclops" (odabrani ulomci za analizu)</p> <p>Krajnji rok za prijavu teme eseja je 11.12. 2018.</p> <p>Upute za pisanje eseja, MLA format.</p>
10. 18.12.2018.	<p>James Joyce Ulysses: 13. epizoda "Nausicaa", 14. epizoda "Oxen of the Sun", 15. epizoda "Circe" (odabrani ulomci za analizu)</p>
11. 8.01.2019.	<p>James Joyce Ulysses: Usporedba 13. i 18. epizode</p> <p>13. epizoda "Nausicaa", 16. epizoda "Eumaeus", 17. epizoda "Ithaca", 18. epizoda "Penelope" (odabrani ulomci za analizu)</p>
12.	<p>Irski postmodernizam: Samuel Beckett i Flann O'Brien</p> <p>Samuel Beckett: a poem "Word for word"</p>

15.01.2019.	<p>“Dante and the Lobster” from <i>More Pricks than Kicks</i> (Seminar)</p> <p>Flann O’Brien: <i>At Swim-Two-Birds</i> (Seminar)</p>
13. 22.1.2019.	<p>Mapiranje, jezik i (post)kolonijalni identitet</p> <p>Brian Friel: “Translations” Field Day Theatre Company, sjevernoirski drama</p> <p>Elizabeth Bowen: <i>Last September</i> (Seminar) Anglo-irski identitet, “big house prose”</p> <p>Krajnji rok za predaju eseja je 22. siječnja 2019. Esej mora biti predan u MLA formatu, 1500 riječi (Times New Roman 12, dvostruki prored).</p>
14. 29.1.2019.	<p>Moderna irska poezija</p> <p>Seamus Heaney «Sunlight», «Keeping Going», «The Digging Skeleton <i>After Baudelaire</i>», from <i>Station Ireland</i>; John Montague «The Rough Field»; Louis McNiece «Snow»; «Valediction»; Eavan Boland «Mise Eire»; Paul Muldoon «The More a Man Has the More a Man Wants», «Gathering Mushrooms», «Our Lady of Ardboe» (Seminari)</p> <p>Zaključak.</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Prevođenje - pravo i EU		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	TBD		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Anita Memišević		
	Kabinet	913	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom od 12:00 do 13:00 i po dogovoru		
	Telefon	265629	
	e-mail	amemisevic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij obuhvaća teorijski i praktični uvod u prevođenje novinskih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova za potrebe EU s hrvatskoga na engleski i s engleskoga na hrvatski jezik. Pozornost se posvećuje analizi strukture i jezika odabranih tekstova te pripadnome nazivlju. Uz uporabu referentne literature, studenti u svojem radu pretražuju internet te izrađuju glosare za vlastite potrebe.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanoga kolegija studenti će moć i: <ul style="list-style-type: none">• prevoditi novinske tekstove navedenih užepredmetnih područja s hrvatskoga na engleski i s engleskoga na hrvatski jezik• usvojiti standardne alate – postupke, jezične oblike i nazivlje potrebne za prevođenje sekundarnih pravnih tekstova europskoga i nacionalnoga zakonodavstva s hrvatskoga na engleski i s engleskoga na hrvatski jezik.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0.75	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0.25	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	60	
ZAVRŠNI ISPIT		Završnoga ispita nema	
UKUPNO	2	100	
Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Dvojezični rječnici:

Bujas, Ž. (1999) Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.
Bujas, Ž. (1999) Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Jednojezični rječnici:

Anić, V. (2003) Veliki rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb: Novi Liber.
Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman.

Rječnik kolokacija:

Deuter, M., Greenan, J., Noble, J & Philips, J. (ur.) (2002), Oxford Collocations Dictionary for Students of English: Oxford UP.

Tematski rječnici i glosari:

Babić, A., Cvijanović Vuković, G., Lučić, S. i Papac, S. (2005), Englesko-hrvatski glosar bankarstva, osiguranja i ostalih usluga, Zagreb, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.
Bratanić, M. (ur) (2000) Pojmovnik EUROVOC. Zagreb. Hrvatska informacijsko-dokumentacijska agencija (HIDRA).
Bratanić, M., i Tafra, B. (2002) Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju RH i Europskih zajednica i njihovih država članica. Zagreb: Vlada RH i Ministarstvo za europske integracije.
Gačić, M. (2004) Englesko-hrvatski rječnik prava, međunarodnih odnosa, kriminalistike i forenzičnih znanosti, kriminologije i sigurnosti. Zagreb: Naklada Ljevak.
Ivir, V. (2007) Hrvatsko-engleski rječnik poslovno-administrativnog nazivlja. Zagreb. Školska knjiga.

Prevoditeljski priručnici:

Novak, J. (ur.) (2002) Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije. Zagreb: Ministarstvo za europske integracije.
Novak, J. (ur.). (2006) Priručnik za prevođenje pravnih propisa Republike Hrvatske na engleski jezik. Zagreb: Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

Pojmovnik:

Kirkpatrick, B. (ur.) (2000) The Oxford Paperback Thesaurus. Oxford. Oxford UP.
Vrijedeći hrvatski pravopis.

IZBORNA LITERATURA

Sadržaji za preuzimanje:

Glosari, rječnici, pojmovnici: Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju
Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar bankarstva, osiguranja i ostalih financijskih usluga

.etv erojezični rječnik prava Europske unije
EUROVOC

Evroterm Priručnici:

Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije

Priručnik za prevođenje pravnih propisa RH na engleski jezik

Ostale publikacije:

Mali leksikon europskih integracija

Europa u 12 lekcija

100 pitanja o europskim integracijama

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, pripremati dogovorene prijevodne zadaće te aktivno sudjelovati u radu.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

e-pošta, konzultacije

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnoga ispita nema. Studenti su obvezni predati sve zadane ocjenске prijevodne radove.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	5.2. i 21.2. 2019.
Proljećni izvanredni	19.3.2019.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Introduction to the course
2.	translate a text from English into Croatian
3.	Translate a text from Croatian into English
4.	Translate a text from English into Croatian
5.	Translate a text from Croatian into English
6.	Submit the 1st assessed translation
7.	Translate a text from English into Croatian. Collect some basic information about the EU
8.	Translate a text from Croatian into English
9.	Submit the 2nd assessed translation
10.	Read Chapters 1 and 3 of Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije (pp.22, and 151-166) (downloadable material)
11.	Read Chapters 1 and 4 of Priručnik za prevođenje pravnih propisa Republike Hrvatske na engleski jezik (pp.12-34, and 80-106) (downloadable material)
12.	Re-read Chapters 1 and 3 of Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije pp.22, and 151-166: Translate the assigned legal text from English into Croatian
13.	Re-read Chapters 1 and 4 of Priručnik za prevođenje pravnih propisa Republike Hrvatske na engleski jezik (pp.12-34, and 80-106): Translate a legal text from Croatian into English
14.	Assessed translation 3 (translation of a piece of EU legislation)
15.	Assessed translation 4 (translation of a piece of Croatian legislation)